

От редакции. Сегодня мы знакомим наших читателей с молодым человеком, Алексом Гилбертом, этническим русским - основателем международного проекта по усыновлению «I'm Adopted». История Алекса в Новой Зеландии началась с двухлетнего возраста, когда его усыновила новозеландская семья. Став взрослым, Алекс разыскал своих биологических родителей и встретился с ними в России. Теперь он помогает другим усыновленным детям узнать о своем происхождении. Беседовали с Алексом Александр Здор и Елена Наумова (она же сделала перевод их беседы на русский язык).

РУССКИЙ КИВИ

Спасибо, Алекс, что согласились рассказать о себе. И сразу главный вопрос - когда Вы узнали, что Вас усыновили?

Я всегда знал, что меня усыновили. Мои мама и папа никогда этого не скрывали - даже когда я был совсем маленьким. Это никогда не было для меня тайной. Мой брат (не биологический) на три месяца младше меня, и вопрос, как это получилось, существовал. Ответ простой - и меня, и его усыновили. У нас в доме есть русские вещи, и вся информация о нашем усыновлении всегда была на виду, поэтому я всегда это знал.

Вы гордитесь тем, что Вы русский?

Да, мне нравится русская культура и мне понравилось в России, когда я туда прилетел, будучи уже взрослым. Я в какой-то мере чувствовал, что Россия - это место, где я родился и откуда я родом. Мне было там просто комфортно, и у меня никогда не было проблем с общением и адаптацией. Меня ничто не пугало, я ни о чем не беспокоился, и не было страха перед самой поездкой. Надо сказать, что я чувствую себя больше новозеландцем, но мое русское происхождение всегда в моем сознании.

Когда Вы занимались поиском своих биологических родителей, боялись ли Вы узнать о чем-то нежелательном?

Конечно, я немного нервничал. Я не знал, чего ожидать, потому что я абсолютно ничего не знал. У меня были только имена моих родителей. Я беспокоился о том, живы ли они еще, сколько им лет, и хотел знать, живут ли они вместе. Я должен был быть готов ко всему. И даже к тому, что не все будет так, как я себе представляю. Конечно, когда я их искал, я не ожидал, что меня ждет большая счастливая семья в России. Я позже узнал, что мои биологические родители не живут вместе - они расстались через несколько недель после моего рождения. Поэтому я не ожидал радужной встречи.

Так сколько раз Вы уже были в России?

Я был в России дважды, в 2013 и 2015 году. Я был в Москве и Санкт-Петербурге. Но я еще не был в городе, где родился, в Архангельске, и очень хочу там побывать.

Теперь, когда Вы уже бывали в России, вы счастливы, что живете в Новой Зеландии?



Да, это так. Здесь моя семья, здесь мои мама и папа, здесь прошло мое детство. Здесь все мои воспоминания. Честно говоря, мне настолько здесь комфортно, что я на самом деле не думал о том, чтобы жить в России. Я бы съездил туда на каникулы, но постоянно там жить я не собираюсь. Я новозеландец и чувствую, что мои корни здесь.

Вы счастливы такому повороту судьбы, что именно Вас забрали в Новую Зеландию, а не другого ребенка?

Мне действительно повезло. Мне повезло, что я был усыновлен в таком юном возрасте. Я не знаю, какая ситуация в детских домах, но думаю, что для ребенка очень важно жить в семье и чтобы его воспитывали мама и папа. Поэтому я счастлив, что я здесь. Я думаю, что каждому ребенку нужны родители, чтобы они, а не детский дом заботились о детях.

Давайте поговорим о Вашем проекте. Что вдохновило Вас запустить этот проект?

Когда я ездил в Россию в 2013 году, чтобы встретиться с родителями, я искал их через социальные сети в Интернете. Знаете, в эпоху высоких технологий Интернет - основной источник поиска. Когда я вернулся из России, я подумал, что это очень важно, если у других усыновленных детей появится возможность поделиться своей историей и своим опытом, появится возможность кому-то помочь. А где это сейчас сделать легче всего? Конечно, в социальных сетях. Вот почему



Sergey Trusov
Sales & Marketing Specialist **Auckland Wide**

Покупка и Продажа недвижимости - выгодно

Помощь в получении ипотеки, бесплатные консультации и оценка

Harcourts **Hoeverd & Co.**
Licensed Agent REAA 2008

м: 021 456 268

2 ЛЮДЯМ О ЛЮДЯХ

я создал этот проект. Известно, что людей, которые пытаются найти родственников, и не знают, с чего начать, или не знают, к кому обратиться, очень много. Так что главное в этом проекте – это информация, помощь и поддержка всем, кто каким-то образом связан с проблемой усыновленных детей.

Кто-то еще помогает Вам в Вашем деле?

У меня есть еще два человека, тоже усыновленные, которые мне помогают. Мы встречаемся с разными людьми, проводим разные мероприятия. Это очень хорошо, что мы вместе обсуждаем наши дела и планируем что-то нужное для других. Но, в основном, это мой проект. Хотя можно сказать, что я хочу, чтобы этот проект можно было бы назвать сообществом усыновленных людей, которые друг другу помогают.

Так Вы постоянно встречаетесь?

Нам нравится встречаться. На встречи приходит много людей. Это, в основном, когда-то усыновленные и, в основном, из России. Мы общаемся, узнаем интересную информацию друг от друга, многие узнают что-то новое. Ведь многие из приходящих на наши встречи ничего не знают о России, хотя сами оттуда родом. Они очень интересуются страной, в которой родились. И хотя все они уже новозеландцы, но у них есть общее – это Россия. У одного парня, которого я встретил, на руке большая татуировка с русскими мотивами, хотя он никогда не был в России. Но он там родился. У него есть брат-близнец. И у того тоже «русская» татуировка. Оба хотят вернуться в Россию, чтобы изучать родной язык, больше узнать о русской культуре... Они очень гордятся Россией. Я думаю, что у усыновленных русских детей большой интерес к России.

С тех пор, как начался проект, можете привести примеры, когда Вы помогли людям?

Да, в прошлом году пришла к нам

девушка, которая сначала пыталась найти родственников через частного детектива. Надо сказать, это хоть и дорогой, но очень эффективный путь – многим частные детективы помогли найти нужную информацию. Но девушке не повезло, и она обратилась ко мне. Она рассказала свою историю, мы эту историю перевели на русский язык (у нас есть люди, которые помогают с этим). Потом эту историю распространили везде, где могли (на нашем сайте и на разных других). И, в конце концов, общими усилиями через пару месяцев мы смогли отыскать ее семью в России. Я хочу подчеркнуть, что помогают в таких поисках только общие усилия. Я бы один это сделать не смог. Конечно, такие поиски требуют времени и усилий многих, но когда есть желание помочь другому, всегда будет и успех.

Как Вы думаете, проект развивается?

Я чувствую, да. Приходит все больше людей, мы узнаем все больше человеческих историй, появляется все больше людей, которые готовы помочь тем, кто в помощи нуждается. Повторюсь, к нам приходит много русских. Вы знаете, что с 90-х годов прошлого века в Новой Зеландии проживает 600 приемных детей, родом из России? Многих я знаю лично. Не все хотят найти своих биологических родителей или родственников. Но посетить Россию хотят все.

Вас часто можно увидеть в русскоязычном сообществе. У Вас много русских друзей?

Да, у меня много русских друзей. У меня русская подруга, и она знает многих русских. Я встречаюсь не только с усыновленными из России, но и просто с людьми, которые приехали из России в Новую Зеландию. У всех свои истории... Что я постоянно отмечаю – молодые люди, которые приехали сюда жить, очень отличаются от тех, кого усыновили.

Какие у Вас планы на будущее?

Я бы хотел организовать поездку в Россию для когда-то усыновленных российских детей или для тех, кто просто вырос в Новой Зеландии. Было бы здорово, если бы они смогли познакомиться со страной, где они родились, познакомиться с ее культурой. А не только для того, чтобы встретить своих биологических родителей. Кстати, многие, кого усыновили в сознательном возрасте, помнят Россию. У них сохранились свои какие-то воспоминания, впечатления о событиях или людях... И им тоже очень хочется вернуться в тот мир воспоминаний. А для меня самого очень важно установить какую-то связь между тем, что было ТАМ и ЗДЕСЬ.

Мы, в основном, говорим о русских усыновленных детях, а Вы встречали усыновленных из других стран?

Да, многие усыновленные, с которыми я встречался, из Румынии. Многие были усыновлены в Новой Зеландии из местных семей, есть такие из Австралии и из других стран. Сейчас, кстати, можно усыновлять детей из Таиланда, Индии и Китая, а вот усыновление из России на сегодняшний день закрыто.

Что Вы хотите сказать в заключение?

Я думаю, это важно, что у нас в Новой Зеландии проживают люди разных культур со всего мира. Что касается меня, я очень благодарен, что оказался здесь и еще ребенком попал в любящую семью. Если бы я остался в детском доме, у меня бы никогда не было шанса жить так, как я сейчас живу. Я также очень благодарен своим новозеландским родителям за то, что они меня любят, за то, что вырастили и выучили меня, за то, что я смог дважды побывать в России. Мне очень нравится русская еда, русская культура, мне нравятся русские люди. А вообще – спасибо обоим странам.

С информацией о проекте Алекса можно познакомиться здесь: <http://alexgilbert.co.nz/>.

КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ**ПО ВОЛНАМ НАШЕЙ ПАМЯТИ**

... И так приятно было «плыть по этим волнам», возвращаясь в молодость и слушая давно знакомые и любимые романсы, отрывки из мюзиклов, песни и музыкальные композиции... А все это оказалось возможным здесь, в Окленде, на прекрасном концерте с названием «Русский романс». Важная деталь концерта – это было выступление настоящих профессионалов, солистов и музыкантов. Наверно, именно этим объясняется успех вечера, теплый прием зрителей и привычное сожаление в таких случаях в конце – жаль, что мало!

Ну, а теперь подробности. Наша оклендская певица, известнейшая всем Ольга Тарасенко, на этот раз пела не одна – в концерте участвовал популярнейший

в Новой Зеландии и за ее пределами баритон Валерий Максимов, живущий в Крайстчерче. Двум прекрасным солистам аккомпанировали: Елизавета Мартынова

- фортепиано, Салам Омарбагаев – гитара и струнный ансамбль в составе: Ирина Лыготкина - скрипка, Андрей Успенский - скрипка, Игорь Арефьев - альт, Евгений Буцких – виолончель. В концерте звучали романсы известных русских композиторов, песни XX века в замечательном сольном исполнении Ольги Тарасенко и Валерия Максимова, слушатели также могли наслаждаться отличными дуэтными номерами, в которых обе звезды продемонстрировали не только собственные вокальные данные, но и прекрасную работу в дуэте.

Струнный ансамбль наших известных

профессионалов, как всегда, отлично исполнил отрывки и произведения музыкальной классики, оставаясь при этом великолепным коллективом, аккомпанировавшим певцам.

Замечательно работала за роялем Елизавета Мартынова, чуткий и внимательный аккомпаниатор, чье мастерство – немаловажная составляющая успеха выступлений Ольги и Валерия.

Приятным открытием состоявшегося музыкального вечера стало участие в нем молодого гитариста, Салама Омарбагаева.

Приподнятое настроение, радостное возбуждение – вот такое послевкусие от концерта.

Спасибо его участникам от нас, благодарных зрителей. Надеемся, что следующей встречи нам не придется долго ждать!

Римма Шкрабина ■

Еще одно впечатление (из зрительного зала).

Всегда относилась к людям талантливым, особенно к людям искусства как к небожителям. Именно они дают нам возможность отдохнуть душой от обычных житейских дел и забот, соприкоснуться с миром прекрасного.

Репертуар концерта «Русский Романс» Ольги Тарасенко и Валерия Максимова был тщательно и превосходно составлен. Все знакомое, но, может быть, именно поэтому прозвучавшие песни имели еще большее воздействие на слушателей.

Ведущие концерта Екатерина Милькова и Chris Murphy объявляли номера на русском и английском языках, поскольку в зале были не только русскоговорящие. А краткие комментарии ведущих об истории создания произведений и их авторах, на мой взгляд, несли не только просветительский характер, но и помогали слушателям погрузиться в атмосферу того времени и в



представить моменты, когда создавал свое произведение композитор. Отличная идея Елизаветы Мартыновой, аккомпанировавшей Ольге и Валерию!

Первое отделение – классика. Чайковский, Рахманинов, Даргомыжский, Глинка – все легло на душу и отозвалось, благодаря талантливой Ольге Тарасенко и Валерия Максимова. Каждый романс Ольга пела с такой искренностью, с такой глубиной чувства, что невольно трепетала и моя душа. В этом, считаю, и состоит смысл огромного труда актера-певца. Поразила сила ее голоса – невозможно было, общаясь с Ольгой на работе, угадать в этой тоненькой и изящной женщине мощь, яркость и красоту голоса. А стремительная смена настроений в выбранных ею романсах – от печальных, грустных как «Я ли в поле да не травушка была...» Чайковского до веселого «Сарафанчика» Гурилёва, от «Сна» Рахманинова до блистательно исполненного «Соловья» Алябьева вызывает еще большее приятное удивление – это было открытие ее мастерства. Изумительно звучали романсы дуэта Ольги и Валерия «Ванька-Танька» Даргомыжского, «Проснись и пой» Г. Гладкова.

А второе отделение было соткано из

золотых нитей творчества композиторов и поэтов теперь уже далекого советского периода. Когда Валерий Максимов начал «Спят курганы темные...» Н. Богословского, моей реакцией было запеть сейчас же вместе с ним, т.к. вся наша страна пела тогда эту песню, и ни одно застолье не обходилось без нее.

Огромная удача для участников концерта состоит еще и в том, что встретились здесь, в Новой Зеландии прекрасно образованные, профессионалы, талантливые люди: Ирина Лыготкина, Андрей Успенский, Игорь Арефьев, Евгений Буцких, Елизавета Мартынова, Салам Омарбагаев – поистине «Могучая кучка».

И какое счастье для наших семей и для русского центра-школы «Наш Дом» иметь своего Соловья на все времена года!

Хотелось аплодировать бесконечно и совсем не хотелось покидать зал.

Огромное спасибо за праздник и высокий эмоциональный эффект.

Галина Газарьянц ■

Фотографии, сделанные на концерте Надеждой Муравлевой, смотрите в Приложении к этому номеру, «е-Наша Гавань».

МЫ И ОНИ

НОВОЗЕЛАНДЦЫ - ЭТО ТАКИЕ СТОИКИ

Впервые я это поняла, когда увидела, как они шлепают в сланцах и шортах утром при температуре зимой плюс 5.

Потом на меня произвели впечатление открытые настежь окна зимой и совершенно спокойное отношение к холодыре дома.

То есть им как бы холодно, но они этот факт упорно игнорируют, даже отрицают. Болеют, сморкаются, но это вроде как нормально – это ж зима.

Привыкание к холоду начинается с детства, когда малышня идет в школу в гольфах без курток в морозное утро с инеем на траве.

- Холодно? - спрашиваю. Да, они мерзнут. Но стойко терпят. Недаром же в Англии считалось безнравственным отапливать спальни.

А Королева Англии всю жизни принимает ванну с водой не выше плюс 26. Думаю, что это прям генетический код, который передается из поколения в поколение, и уж точно поддерживается воспитанием.

Потом я обратила внимание, как мужественно они терпят боль. Это когда работала в Dental Clinic. Здесь особенно заметны культурные различия.

Индусы, арабы, европейцы, особенно восточные, гораздо более эмоциональны, открыты. Открыто боятся, открыто беспокоятся, особенно женщины (у нас более очевидны гендерные различия в проявлении эмоций, у них, как правило, нет).

Новозеландцы даже в более серьезных ситуациях пытаются шутить, страх глубоко прячут. Новозеландцу удалят 5 зубов зараз, он встанет с кресла, улыбнется, руку дантисту пожмет, поблагодарит медсестру, назвав ее по имени (услышал сквозь треск в голове!).

Держат лицо изо всех сил даже в тех ситуациях, где, следуя нашей культуре, можно

4 | МЫ И ОНИ

и потерять его - не страшно (болезнь ребенка, потеря близких, домашних питомцев).

У нас горячие эмоции - доказательство любви, искренности, у них сдержанность - показатель достоинства, правильного воспитания и умения держать себя в руках в

любых обстоятельствах, не беспокоя своими переживаниями тех, кто в это не вовлечен.

Я восхищаюсь. Я даже в такие минуты забываю, как не хватает мне порой открытых эмоций, без условностей, без опасений залезть на мою территорию.

Я так никогда не смогу. Я боюсь сама и на всех нагоняю страх, если мне страшно.

А в джиме меня в подружки безошибочно выбирают китайки, маори и арабские женщины еще до того, как я открыла рот.

Татьяна Аксенова, Окленд ■

НАШЕ ИНТЕРВЬЮ

От редакции. Увидев это интервью на страницах Facebook, мы поняли, что его обязательно надо перепечатать в «Нашей Гавани». Что мы и делаем, ничего не меняя и заручившись согласием героя этой публикации. Полностью материал был опубликован на белорусском спортивном сайте (<http://www.pressball.by/pbonline/football/84029>). Вопросы Георгию Савицкому в нем задавал Сергей Азаркевич.

НА КРАЮ СВЕТА. БЕЛОРУССКИЙ ФУТБОЛИСТ — О НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ, В КОТОРОЙ ЖИВЕТ УЖЕ 11 ЛЕТ

В конце 90-х — начале «нулевых» Георгий Савицкий поиграл в «миноре» белорусского футбола за МТЗ-РИПО, столичную «Звезду»-ВА-БГУ, «Молодечно», калинковичскую «Вертикаль», «Дариду» и минское «Торпедо», которое отправили в третий дивизион. А затем судьба занесла его в Новую Зеландию, где он живет уже на протяжении 11 лет. И вот Георгий сам связался с редакцией «Прессбола» и предложил рассказать о жизни и футболе в экзотичной для нас стране.

Играл я в первой и второй лиге, а затем, когда учился в университете физкультуры, доигрывал за БГУФК-«Моноракур» в мини-футбол. В 2006 предложили поехать в Новую Зеландию, сначала на три месяца. Мне было 26 — чего терять-то? Попробовал. В результате уже 11 лет живу тут. Приехал по спортивной визе, в футбол играл до 30-ти. А что потом? Домой возвращаться — ну зачем? Что мне там светило? В футболе — ничего, институт неоконченный. В итоге доучился в Новой Зеландии, сейчас работаю в компании, которая занимается грузоперевозками, занимаюсь логистикой. Футболом в Новой Зеландии заработать практически нереально, здесь всего 90 команд, и практически все полупрофессиональные. Денег там не заработаешь. Да у меня и возраст уже такой был, перспектив мало. Выбор был: вернуться или уехать. С женой остановились на первом. Единственное, все родственники остались в Минске: родители, сестра, племянница. Мама ко мне один раз приезжала, я пару раз был в Беларуси. Тяжело, конечно, но что поделаешь.

Везде успели поездить?

Конечно. И поездить, и полетать. Особенно когда играл в футбол. Выступал за «Гисборн Сити», это профессиональный клуб в одноименном городе, это часов шесть на авто от Окленда, поэтому на все матчи добирались на самолете. Так что и сверху многое видел. Сейчас у нее уже любительский статус. Вообще, в Новой Зеландии две лиги. Летняя — «премьершип» — заканчивается в апреле. А в мае начинается «зимняя»,

в ней команды разбиты по регионам. Ниже — четыре уровня любительского футбола. Летняя посильнее, в ней выступает «Окленд Сити», который пару раз представлял Океанию на чемпионате мира среди клубов. «Гисборн» же выступал в зимней. Ну, и вы знаете, возможно, «Веллингтон Финикс», которая выступает в чемпионате Австралии — там отличный уровень. Они вкладывают большие деньги, чтобы участвовать в А-Лиге, чисто под сборную. Но сейчас почему-то из «Финикса» только несколько человек вызвали. На чемпионате мира в 2010 году было намного больше. Большая проблема чемпионата — разъезды. Это кажется, что страна маленькая. Если не лететь, из Окленда до Веллингтона — 9 часов на машине. А перелеты — это большие затраты, не все могут себе это позволить. Поэтому и есть разбивка на регионы, а команды с разных островов могут друг с другом встретиться в «Четем Кап», Кубке страны. Он считается очень престижным.

Футбол в Новой Зеландии, кажется, не самый популярный вид спорта.

Разумеется. У новозеландцев в крови регби, это их отдушина. «Олл Уайтс» иногда тоже собирают хорошую аудиторию, на топовые матчи может собраться около 10 тысяч. Хотя детвора играет в футбол повсюду. Природа позволяет: все натуральное, ровное и красивое. В каждой школе, в каждом дворе есть суперполяна, на которой приятно и мяч покатать, и упасть, и подкатиться. Дети увлекаются, однако футбол у них все-таки не в крови.

Какие еще виды популярны?

После регби идет нетбол — это баскетбол без корзин. Причем преимущественно женский. Ну, и все, что связано с водой — парусный спорт, гребля. Лиз Кэррингтон — очень популярна, многократная чемпионка мира. Кроме того, новозеландцы неплохи в баскетболе. Хоккея нет, сразу скажу.

Что скажете о сборной Новой Зеландии? За счет чего белорусам можно ее одолеть?

В первую очередь за счет комбинационных действий. Если посмотреть на состав «Олл Уайтс», там много людей из Англии. Сами знаете, что это за чемпионат, причем не всегда это премьер-лига. Они действуют в силовой манере. Ребята фактурные, плюс есть быстрый полузащитник Туилома из «Марселя». Они будут играть в достаточно простой футбол. После Беларуси они едут в Россию на Кубок Конфедераций, и это расценивается многими, как большой шанс себя проявить. Там будет много скаутов, все постараются попасть к ним на карандаш, поэтому выложатся по полной программе. Думаю, то же самое касается и матча в Минске. Все-таки новозеландцы очень редко выбираются в Европу — в основном играют с Австралией либо разными островами.

В стране, где регби — религия, по-другому, кажется, невозможно.

Да, на самом деле в новозеландской сборной «злые» игроки, в хорошем смысле этого слова.

Что скажете о составе, который приедет в Минск?

Главная звезда — Вуд из «Лидса». Я бы еще выделил Косту Барбарусеса — это игрок еще моих времен. Когда я играл за «Гисборн», несколько раз пересекались. Очень быстрый и техничный игрок, не знаю, почему сейчас он без команды.

С кем еще пересекались из сборной? Из текущего состава ни с кем. Раньше за

сборную играл мой одноклубник Новохики, даже пару раз капитанствовал в начале века. В «Гисборне» он уже доигрывал, когда я пришел. Сейчас работает комментатором на телевидении. Кроме того, раньше большой звездой был Нилсон из английского «Блэкберна». Его сравнивали с Деадемом Картером из «Олл Блэкс» (сборной по регби), на которого все молятся. Такая же популярность была у Нилсона в футболе.

Уинстон Руфер? Сейчас за сборную играет его племянник Алекс...

М-м-м, правда? На самом деле ничего особенного не могу сказать. Это имя не особо здесь на слуху. К примеру, Рори Фэллан куда популярнее. Его отец, Кевин Фэллан, как раз тренировал Гисборн, а еще раньше был ассистентом тренера на первом для Новой Зеландии чемпионате мира 1982 года. Там «Олл Уайтс» вроде пересекались с Советским Союзом. В общем, популярная персона. А Руфер... Звучала фамилия, но не скажу, что он слишком популярен.

Главный тренер Энтони Хадсон сказал, что все воспринимают его команду как аутсайдеров. А чего ждут от нее болельщики на том же Кубке Конфедераций?

Наверное, он это специально говорил — все равно какую-то цель будет ставить. Ребята к тому же, повторю, постараются зарекомендовать себя. У болельщиков же главная надежда — чемпионат мира. Задача лидерства в Океании уже решена, а вот дальше... Люди понимают, что будет сложно, но новозеландцы — максималисты. Тем более, когда есть «Олл Блэкс» — это означает определенную планку ожиданий. Сборной придется играть стыковые матчи с представителями Южной Америки, а там все команды сильные. Но на пару матчей ведь настроиться можно...

Давайте еще о новозеландском футболе. В каком антураже в целом проходят матчи?

Если о сборной — все надевают футболки сборной, громко поют. Каких-то фанатских группировок, фэйеров, нет. Кстати, это же касается и регби. Все культурно, люди кричат, поддерживают своих. На трибунах можно пить алкоголь, тебе никто ничего не скажет. Без ограничений. Хочешь, 20 бутылок выпить — пожалуйста. Полиция — без оружия. Да, тебя слегка обыщут, чтобы не было предметов, которые можешь бросить на поле. Но не более того.

Звучит так, словно вы были на футболе в Беларуси и знакомы со всеми проблемами.

Да, когда приезжал в 2014 году в

Беларуси, был с друзьями на кубковой игре второліговых «Ждановичей» с «Нафтаном». Новополочане выиграли в Минске 4:0. Так пока я прошел на стадион, всего «обшмонали». Насколько помню, когда я еще играл в футбол, было гораздо проще болельщикам. А сейчас — все вывернули из сумки. Е-мое, там зрителей — человек двадцать, милиции и то больше. В общем, никакого удовольствия.

Друзья из мира футбола в Беларуси остались?

Конечно. Леша Дворецкий тренирует



«Сморгонь». Андрей Толмач работает в мини-футболе, его «Столица» выиграла чемпионат. Тесно общался с Владимиром Путрашем. Раньше пересекались с Сашей Былиной, до сих пор, смотрю играет в «Слукце». Мы с ним из одной футбольной школы. Дима Макар, вижу, в «Ислочи» уже тренер. Ну, в БГУФКе со мной в одной группе были Лихтарович и Родионов, но они меня вряд ли помнят. Они мало появлялись, а я личность в Беларуси, прямо скажем, неизвестная.

А в Новой Зеландии со звездами пересекались?

Когда приехал, у нас образовался очень интернациональный коллектив. Причем его спонсором был «Газпром». Не знаю, как так получилось. Правда, на майках мы носили рекламу отеля, но деньги шли из России. Было двое чилийцев, двое чехов, один из них поиграл в «Вентспилсе». Еще пару англичан - Дэн Робинсон успел засветиться в «Дерби Каунти». В общем, много иностранцев. Ну, и я, белорус. Пару сезонов за нас отыграл игрок национальной сборной ЮАР Кевин Джордан - год назад, увы, умер от рака. Но личность была в новозеландском

футболе очень мощная, играл за «Окленд Сити» в том числе. В «Финиксе» играл Джон Алоизи - тоже «суперстар».

Как вам вообще живется в Новой Зеландии?

Хорошо, честно. Проблемы, конечно есть. Они есть у всех. Но возвращаться — сразу нет. Раз попробуешь — уже не хочется. Я не говорю, что Беларусь плохая или бедная страна, но меня все устраивает здесь. Красивая страна. Очень! Зеленая, много туристов. Можно сказать, туристическая и фермерская. Все натуральное: природа, океан.

Мы-то только по фотографиям видим да по «Властелину колец»...

Ха! Ну да, вот еще один «хоббит» добавился. На самом деле, как в фильме все показано, так и есть. Реально очень красиво.

Что было самым сложным в первое время?

Привыкнуть к языку. «Гисборн Сити» оплачивал мне языковые курсы, так что постепенно освоил. Привыкать, вообще, пришлось ко многому. Все другое. Менталитет в том числе. Люди никуда не спешат, у них совсем нет стресса. Никогда не будут лететь на последний трамвай или поезд, все размеренно. Ну, и перелеты шокировали. Я летать не слишком люблю.

А к смене времен года?

Пришлось приспособливаться. Сейчас у нас зима, в Окленде градусов 15-17, ночью температура может опуститься до нуля. Южный остров более холодный, там и снег выпадает, и «минус» до 10-15 градусов может быть. Потому что там больше гор. А летом — хорошо, 25-30 градусов. Август — как у нас февраль, и начинает теплеть. Зато много дождей. Отличный баланс: нет супержары и лютого холода. Поначалу было непривычно это все. У меня день рождения в январе. Сами понимаете: день рождения всю жизнь значил — снег. Здесь — только пляж, купание, рыбалка. И Новый год — то же самое. Конечно, немного скучаю по снегу. Но в случае чего всегда можно выехать в горы, покататься там. Пока, правда, такого желания не возникало.

Что скажете об уровне жизни?

Минимальная зарплата — 16 долларов в час. Получается, около 2500 в месяц при полной занятости. По уровню жизни, конечно, не сравнить с Беларусью. Цены большие, но и зарплаты хорошие. При этом бедного населения очень немного. На улице никто не живет, только пару раз встречал в центре города пару бомжей. Нет такой резкой грани между разными классами, как в той же Беларуси. Мы живем в

6 НАШЕ ИНТЕРВЬЮ

трехкомнатном доме, в довольно неплохом районе Сент-Хельерс, до океана мне 10 минут пешком, до центра города — минут 15 на машине.

Английский язык в Новой Зеландии отличается от общепринятого?

Да, есть своеобразный акцент и сленг. Они отличаются даже от австралийского

английского, правда, мне эту разницу уловить сложно. Хотя от англичанина или американца жителя Новой Зеландии уже смогу отличить.

Вы уже полностью «оновозеландились»?

Ну, нет, просто привык к местному укладу жизни и чувствую себя, как дома. Но

белорусского во мне осталось много. Постоянно общаюсь с родственниками и друзьями на родине. Отмечаем наши праздники, смотрим русскоязычные программы. За спортом нашим слежу, за чемпионатом футбольным в том числе. Ничто белорусского из своей жизни, в общем, не вычеркивал.

Сергей Азаркевич, Белоруссия

КОРОТКИЕ НОВОСТИ

6 августа состоялся ежегодный Auckland Multicultural Expo. Как всегда, этот многонациональный культурный фестиваль собрал представителей разных этнических групп, чтобы познакомить жителей и гостей Окленда с культурой и традициями народов, проживающих в Новой Зеландии.

В этом году в Фестивале участвовали коллективы, представляющие культуру и обычаи Болгарии и Ирана, Испании и Китая, Кореи и России, Румынии и Тайваня, Тибета и Украины, Чили и Франции, Шри Ланки, Южно-Африканской республики и Японии.

Приятно отметить, что с каждым разом фестиваль становится все масштабнее, а профессиональный уровень участников заметно повышается.

В программе Фестиваля в этом году

были не только выступления творческих коллективов, но были подготовлены информационно-образовательные стенды по истории и культуре стран, представители которых участвовали в фестивале, а также состоялись развлекательные пятиминутки.

Наш коллектив, VOLGA-belly dance уже в третий раз принимает участие в фестивале и всегда получает самые теплые отзывы от организаторов и зрителей. Для нас, молодого коллектива, участие в подобных

проектах большая ответственность и честь. Мы очень серьезно подходим к подготовке, стараясь продемонстрировать на наших выступлениях все свои умения и достижения.

На прошедшем Фестивале, как, впрочем, и всегда была чудная праздничная атмосфера, звучала национальная музыка, тут и там мелькали люди в национальных костюмах, в воздухе витал аромат экзотических яств. Среди участников и гостей было много детей.

Представлял Россию не только наш ансамбль. В концерте участвовал хоровой коллектив Signing nations (руководитель Александр Радченко). Они исполнили русские, цыганские, украинские и маорийские народные песни и, конечно же, прозвучал наш хит «Калинка». Все мы были приятно удивлены, когда зал начал подпевать хору.

Как мне кажется, межэтнические встречи, фестивали и другие культурные мероприятия – это очень важные проекты в многонациональной Новой Зеландии. Ведь они способствуют сохранению и развитию культурного наследия, национальных традиций, а также межкультурным диалогам и межнациональному взаимоважению.

Ирина Петропавловская, руководитель танцевального коллектива VOLGA



ЮРИДИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

От редакции. Предлагаем эту полезную информацию, которую подготовили Виктор Мешков (профессиональный юрист) и Ольга Робертсон (профессиональный переводчик). Сегодня речь пойдет о Доверенностях.

ДОВЕРЕННОСТИ В НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ

Доверенность представляет собой набор полномочий, позволяющих назначаемому доверенному лицу выполнять действия и подписывать документы от вашего имени. Она создается путем подписания вами документа и должна быть оформлена в виде официального документа, имеющего юридическую силу. Доверенность может действовать постоянно или только тогда, когда вы находитесь за пределами Новой Зеландии - в зависимости от того, как документ составлен. Доверенным лицом обычно назначается частное лицо, а не юрист.

Типы Доверенностей

В Новой Зеландии существуют три основных типа доверенности:

1. Наиболее распространенной является общая доверенность, предоставляющая лицу, назначенному в качестве доверенного лица, широкие полномочия подписывать документы и совершать действия от вашего имени. Такие доверенности оформляются относительно быстро и легко.

2. Существуют также доверенности для конкретных целей. Например, вы можете назначить кого-то своим доверенным лицом

для подписания документов, касающихся продажи вашего дома в Новой Зеландии, или для голосования вашими акциями в компании, когда вы находитесь за пределами Новой Зеландии.

3. Третий, особый тип доверенности, называемой «Длительная доверенность на случай утраты дееспособности» (Enduring Power of Attorney). О ней поговорим более подробно.

Эта доверенность предназначена, в основном, для пожилых людей, которые могут утратить способность вести свои имущественные дела, осуществлять уход за собой, могут нуждаться в социальной поддержке и помощи по мере своего старения.

Оформление такой «длительной и постоянной» доверенности должно происходить в то время, когда человек, оформляющий такую доверенность, является психически вменяемым. Такая доверенность (в случае последующей утраты вменяемости и умственной способности доверителем) позволит доверенному лицу продолжать управлять делами недееспособного лица. Большинство домов и поселений для престарелых в Новой Зеландии не позволяет проживать в них людям, у которых не оформлена эта «длительная и постоянная» доверенность на управление имуществом, благосостоянием и на уход за собой.

Что делать, если человек теряет

вменяемость и умственную способность, но Доверенность третьего типа у него не оформлена?

Существует возможность, что Суд по семейным делам Новой Зеландии назначит ответственное лицо, которое получит правовые полномочия для управления вашими делами. Однако для организации этого процесса требуется довольно много времени и денег. Для всех лиц среднего возраста и старше гораздо удобнее заблаговременно оформить эту Доверенность, действие которой не прекращается вследствие признания доверителя недееспособным.

Может ли человек аннулировать эту доверенность после ее выдачи?

Да, это возможно, пока вы являетесь умственно дееспособным и вменяемым.

Юридическое предупреждение.

Эта заметка предназначена только для предоставления общей информации. Она не является юридической рекомендацией и на неё не следует полагаться, если вы планируете подписывать либо менять доверенность. Если вы хотите получить конкретную юридическую консультацию по любому из этих вопросов, пожалуйста, смело обращайтесь к Виктору Мешкову из компании Stainton Chellew. **С Виктором можно связаться по телефону 09 300 58 59 или по электронной почте: victor@staintonchellew.co.nz.** Мы будем рады вам помочь.

ЭТО ИНТЕРЕСНО

GOOSE BARNACLES

Все знают Пиху как знаменитый пляж для занятий серфингом или место старта для прогулок по национальному парку Waitakere Ranges (Большой Окленд). Но для постоянно проживающих здесь, таких же «аборигенов» как я, Пиха - это неиссякаемый источник впечатлений и новых знаний.

Так, в один из июньских выходных дней вместе с другими, гуляющими по пляжу North Piha, я с недоумением и удивлением рассматривала огромное, метра 4 длиной, вынесенное на берег приливом бревно, все облепленное какими-то ужасными, отвратительными на вид, то ли огромными червями, то ли змееподобными моллюсками. Одним концом каждая из этих морских тварей была «приклеена» к бревну, а на другом ее конце висело нечто, похожее на ракушку, из которой периодически высовывалась маленькая черная головка, разевающая волосатую пасть. Зрелище, надо признать, малоаппетитное.

Убедившись, что никто из зевак не может ничего толкового про увиденное сказать, и сфотографировав это чудо дивное на память, я отправилась домой и сразу полезла в интернет. Как известно, Google знает все. И вот что он (Google) мне поведал. Оказывается, эти существа - вовсе не моллюски, а один из видов усоногих рачков, которые имеют множество имен: поллиципес, морские трюфели, персебес. На английском языке их именуют «goose barnacles», а на русском часто называют нежно - «морские уточки». Длинным стеблем эти рачки приклеиваются к скалам, днищам кораблей или к бревнам, как в случае, о котором я рассказываю. Клейкое вещество, благодаря которому морская уточка намертво крепится к своему месту обитания, до сих пор является загадкой

для исследователей. Его свойства феноменальны, и изобретение аналогичного материала означало бы создание средства для быстрого и крепкого сращивания костей или материала, применяемого в лечении зубов, или используемого во множестве других областей.

В Португалии и Испании, как поведал Google, морские уточки широко употребляются в пищу и являются самым дорогим деликатесом (до 400 евро за килограмм). Их готовят на пару прямо в своем панцире и подают с соусом из морепродуктов. Сочное розовато-белое мясо морских уточек по вкусу напоминает одновременно мясо креветок и омаров. Они необычайно вкусны и столь же необычайно редки и дороги, чем, видимо, и объясняется одно из их названий - «морские трюфели».

В испанской Галисии, где морских уточек называют percebes или reus de cabra, в их честь даже проводится праздник «Фиеста де Лос-Персебес». Известен этот деликатес и в России. В дорогих московских ресторанах вас угостят морскими уточками, добытыми у берегов Испании, Португалии или Марокко. Причем добыча морских уточек сопряжена с немалым риском: охотники за этими рачками во время отлива спускаются на скользкие камни, поросшие еще более скользким мхом, и выискивают колонии морских уточек, притаившиеся в расщелинах. Каждый год во время добычи рачков несколько человек погибает.



Представляете, сколько денег можно было бы выручить, продав на рынке Лиссабона вынесенную океаном на пляж Пихи колонию goose barnacles. А может быть, и в Новой Зеландии есть любители этого деликатеса? Ну, а меня избавьте, после рассматривания этих существ живьем, я их никогда в рот не возьму.

Марина Печорина

OUR INTERVIEW

RUSSIAN KIWI

(first part of Interview was published in #83)

Thinking about your fate, that it happened to you and not some other kids. Do you feel lucky to have come to New Zealand?

I do feel lucky. I was lucky that I was adopted at such young age and I don't know the circumstance and situation that all the orphanages are in, but I think having a child that's been given a family is quite important and having the mom and dad to raise you. So I am happy that I am here. I am very fortunate that they came and got me at such a young age and put me into this family and home. I guess every child should have a parent, have a mom and dad to look after them rather than an orphanage.

Let's talk about your project. What inspired you to start the project?

When I went up to Russia in 2013 to meet my birth parents, I did a search for them through social media using the Internet. You know, in the age of technology trying to use the Internet was my main form of searching. And what I wanted to do when I came back from Russia, I wanted other people who were adopted kind of do the same thing: share their story, share their experience using the Internet or using the social media. That is why I created this project. Because there are so many people out there trying to look for relatives and they don't know where to begin or they don't know who to talk to. So this is like a community support for people who were adopted.

Is anyone helping you in your project?

I have two other people that follow on with me that are with me in the team, but it is mostly me running the project. And these other two people that help out with our events, and meeting other people and going around having their experiences, they are also adopted. It is really good that the three of us can sit down and we can talk about this all together of what we want to do.

So you have some get-togethers on regular basis?

We have like meet ups and we have a lot of people who are mostly adopted, mostly from Russia, actually. They come along and they meet up and we all just talk and chat and a lot of them don't know anything about Russia as well, people who are from Russia. They are so interested about the country where they were actually born. They are all Kiwi New Zealand

kids but they always have this background of where they came from, it's all about Russia. One guy that I met actually has a big Russian tattoo on his arm. He has never been to Russia. He was born there. Him and his brother are both twins. He has got all these tattoos. He is really proud of Russia. They want to go back and learn the language and learn the culture. I think there is quite an interest from people who were adopted from this country.

Since you've started the project are there any good examples of people who you have helped?

Yes, there was a girl last year who did a search. First of all she did a search through a private search. It costs money to do that. It does help a lot of people and it is very beneficial for some, but she was not able to find any information through this person, so what she did was she asked me if I could help her. And it's not me directly helping her, it's other people helping each other. What she did is she shared her story, we put it into the Russian version, because we have people who help with sharing stories, all in Russian. They spread the word and they shared her story around. What happened was that they eventually found her family in Russia. It took a couple of months and then she finally found some information, she told me. And she said thank you so much for having this project for making it useful and making it work. It does take time and there are a lot of different people that can help. Just helping each other that follow on the project, so it is really cool.

Do you feel like the project is growing?

I feel like it is growing. It is taking time, but a lot of people are still sharing stories and still sharing their experiences, which is really awesome. Yes, there are a lot of Russians. To be honest, most of them are adopted from Russia. In New Zealand they have 600 adopted kids from the 90s, all from Russia. I know many of them personally. So there are a lot of them out there. Some of them are not interested in finding their birth parents or relatives, but a lot of them are interested in revisiting where they came from. And just revisiting Russia on a holiday trip, they are all quite fascinated about it, which is really cool.

You are often seen in the Russian community now. Do you have a lot of Russian friends?

I do, I have a lot of Russian friends that I know. My girlfriend, she is Russian as well and she knows a lot of Russian people. Yes, I've been



meeting a lot of them just in the community, a lot of people that are from Russia that have come over here that speak Russian-English, and a lot of people that are adopted from Russia. So I know a big range of Russian people, which is really cool, and everyone has a different story. Coming here as a young person is so different from being adopted, so it's really cool.

What are your plans for the future?

I'd like to take a lot of the adopted kids or people from Russia that have grown up in New Zealand back to Russia. That would be great for them to go and see where they came from. Not just to meet their birth parents, but for them to go and experience their culture. Because a lot of them have been adopted after ten years old, so a lot of them do remember Russia. A lot of them don't want to go back and a lot of them do. A lot of them are quite fascinated about seeing the culture of their identity or where they came from and how they came to this world. So that's really important for me and for them to kind of connect to that. You realise you have a family here and you realise that you've also got this thing going on at the back, so it's good.

We are talking mainly about Russian adoptees but have you come across adoptees from other countries?

Yes, a lot of adoptees that I have met are from Romania. A lot that I've met have also been adopted just inside New Zealand, like locally from families, from a while ago. And a few of them from, I think, Australia as well. There is a range, but the biggest one I think would be Russia, it tops the list, it's always the Russian adoptees. In New Zealand at the moment you can adopt from Thailand, India and China, but you can't adopt from Russia at the moment, so they've closed that for the time being.

Message to the Russian speaking community.

Do your best to adjust to your new way of living in New Zealand. I think it's important that we have different cultures from around the world in New Zealand. For me, I am very thankful that I came here because, you know, I had a chance to be put into a very loving family when I was a kid, which I never would have had the chance if I just stayed in the orphanage. I am also very thankful that I was able to go back and revisit Russia twice, which I absolutely enjoyed. I love seeing the culture, I like the food, I like the people, so I am thankful on both of those sides. It's good. For more details about Alex Gilbert and his project go to the website alexgilbert.co.nz/ or facebook.com/nzalexgilbert

Услуги	Фирма/имя	Адрес	Телефон	Доп. Информация
Palm Grove RestHome – профессиональный индивидуальный уход и забота за пожилыми (65+). Русскоговорящие: администратор, специалист по лечебной физкультуре и шеф-повар		8 Grove Rd, Devonport, Auckland	021 269 1808, Гульфия	Julia Nessim: manager@palmgrove.info
Работа для кровельщиков, плотников, крановщиков, дизель –механиков, электриков и по другим специальностям Рабочие визы на 3 года.	Job Placement Consultants Ltd.		(09) 580 1177 027 492 8648	info@jpc-nz.com
Недвижимость	Barfoot&Thompson Юлия Даджи (Ткаченко)		021 1822 316 (09) 3076340	i.daji@barfoot.co.nz
Все виды страхования – полный сервис по доступной цене	Safe-n-Sure NZ Ltd Svetlana Young (Светлана Янг)		027 289 9449 (09) 927 4300	svetlana@safensure.net.nz www.safensure.net.nz
Продажа и покупка недвижимости	Barfoot&Thompson Олег Лыков		021 817338	o.lykov@barfoot.co.nz
Строительная компания	Arctic Ltd Олег Емельянов		021 272 8424	arctic_ltd@hotmail.com
Продажа автомашин/Car-Yard. Свыше 300 автомобилей на выбор от бюджетных хэтчбэков до дорогих SUV	Signet Motors, Дмитрий		022 426 4777	signetnz2011@gmail.com www.signetmotors.co.nz
Развозка дров на грузовиках с кранами. Перевозки тяжелых грузов по Окленду и Северному острову. Выполняем заказы на работы краном	Red Star Timbers NZ Ltd Олег Розов	28 Bay Park Place, Birkdale	027 278 8811, (09) 413 7187	redstartimbers@gmail.com www.thefirewood.co.nz
Лицензированный агент по недвижимости. Продажа, покупка, бесплатная рыночная оценка недвижимости	HARCOURTS Макс Беляк		021 400 720; (09) 813 5 777	max.beliak@harcourts.co.nz maxbeliak.harcourts.co.nz
Childtime Learning - первая лицензированная сеть русских детских садиков. Развивающие занятия, подготовка к школе, вкусное домашнее питание, 20 субсидированных часов в неделю. Профессиональные педагоги. Даем Job offer для рабочей визы.		8 групп в разных районах Окленда	021 026 16585	www.childtimelearning.co.nz
Полный комплект юридических услуг. Организация ведения дел в судах, представительство в государственных учреждениях и частных организациях	Сергей Рауд - адвокат Верховного Суда Новой Зеландии	2 Chancery St. Level 4, Auckland CBD	(09) 356 3508 021 275 6627	maclaw@nzlawyers.org.nz
Лицензированные русскоговорящие домашние детские садики. 20 субсидированных часов от 3-х лет, помогаем с субсидиями от WINZ. Бесплатная плейгруппа. Ищем новых воспитателей и нянь.	Multilingual Kids Home-based ECE Service	Центральный офис 35 Flaxdale St.North Shore	021 178 5166 021 166 1587	mlkidshomebasedservice@gmail.com Web-site: www.mlkids.co.nz facebook.com/Multilingual-Kids-Home-Based-ECE-Service-437193039808702/ Плейгруппа: facebook.com/groups/mlkids/
Большой выбор общеобразовательных и творческих классов для детей и взрослых. Предлагаются групповые и индивидуальные занятия	Культурно-образовательный центр «Наш дом»	33 Rawene Rd, Birkenhead	(09) 444 1600 021 53 93 53	newsletter@nashdom.co.nz www.nashdom.co.nz
Заверенные переводы для официальных служб Новой Зеландии	Auckland Translation Services	4 D Haast St, Remuera	(09) 522 9417 021 520 112	Ольга Робертсон www.russian.co.nz translation@xtra.co.nz
Встречи, семинары, мероприятия социального характера для взрослых и детей	Христианский центр «Божий Поток»	В разных районах Окленда		www.jesusnarod.nz
Русская еда и деликатесы со всей России и Европы. А также книги и промтовары. Приходите или заказывайте по интернету. Доставка по всей стране	Продуктовый магазин «Сказка»	16 Kingdon Street, Newmarket, Auckland	(09) 523 14 53	www.skazka.co.nz
Заверенные переводы любых документов, включая водительские права стран СНГ	Лариса Живых Eng-Rus Translation & Interpreting		(09) 827 0570 021 890 345	larissa.jivkhh@gmail.com skype: jlarissa21
Русскоговорящий терапевт (GP)	Доктор Бушра Кадим (Bushra Kadhim)	Pakuranga Medical Centre	(09) 950 7351 доб. 1	www.pakurangamedical.co.nz
Уроки английского и русского для иностранцев (в Веллингтоне или по скайпу). Заверенные переводы документов. Профессиональный переводчик	Ольга Суворова, Russian Keys Ltd.		027 458 4546	suvorova2005@mail.ru; info@russiankeys.com
Уроки математики	Виктория Мананова	26/34 Esplanade Rd, Mt. Eden	(09) 280 5472 021 027 56772	vmananova8@gmail.com
Заверенные переводы: русский, английский, быстро и качественно	Елена Наумова		(09) 521 5589 021 112 1222	notna@ihug.co.nz
Русскоязычные гиды в Новой Зеландии и Австралии	A&Z Travel Information Agency		021 767 397	aztournz@gmail.com instagram: @newzealandviptour

е. Наша Гавань

Выходит с мая 2002 года www.russiannewzealand.com

Выпускается при поддержке Фонда «Русский мир» Russian-New Zealand Advertising-Information Herald (with English insert)

ИСТОРИИ В ФОТОГРАФИЯХ

СЧАСТЛИВАЯ ПАРА

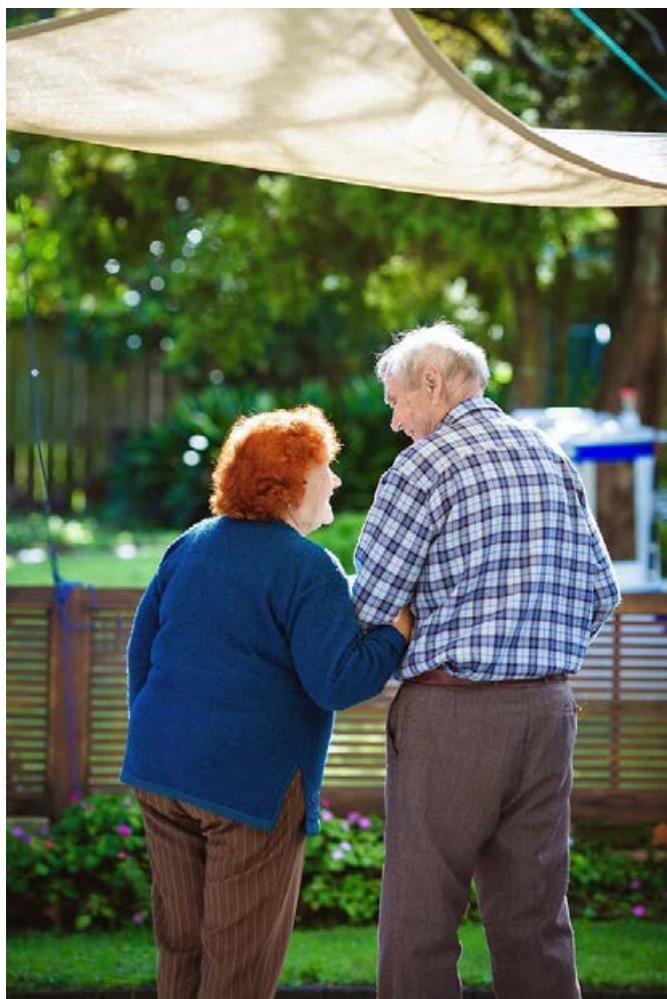
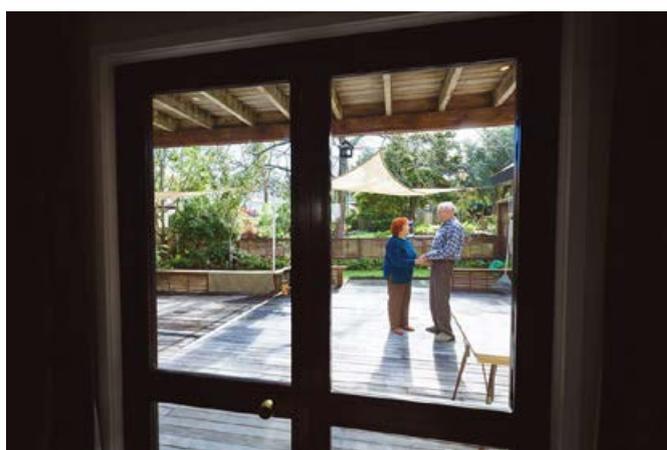
От редакции. Мы решили попробовать в новой рубрике публиковать рассказы в фотографиях, приглашая для этого фотографов-профессионалов. Очень приятно, что Александр/Aleksandr Happy-Photo принял наше предложение и прислал свой первый материал.

От автора. Выкладываю первую съёмку в рамках своего волонтерского проекта TrueLove (описание тут: <http://happy-photo.nz/pricing.html>) Первый раз в жизни я делал фотосессию для такой немолодой уже пары. Волновался я, волновались они... Но с удовольствием вспоминаю время, проведенное с ними.

Эта чудесная скромная пара: Александра Григорьевна (1933) и Алексей Захарович (1929). Встретились в Николаеве в магазине тканей, где Александра работала, а он приходил выбирать ткань для нового костюма (Алексей, по словам их внуки, «модник тот еще»). Поженились 15 августа 1956 года. С тех пор вместе 61 год. Две дочки замужем, двое внуков. Всей семьёй переехали в Новую Зеландию в 90-е годы прошлого века. И дружно живут здесь уже более 20 лет...

Настоящая любовь, которая, наверно, и должна быть скромной. Оба говорят, что никогда не ссорились, все делают вместе. Звучит, по современным меркам, неправдоподобно, но я им верю полностью, так как часто сам жил летом у своих бабушки и дедушки и ни разу не слышал, чтобы они ссорились. Спорили - да, бывало (даже спорили как-то дружно и интересно), но не ссорились, наверно, поэтому до сих пор вместе, преданно заботятся друг о друге. Александра Григорьевна и Алексей Захарович и здесь, в Новой Зеландии, всю семью кормят сочными помидорами, укропом и огурцами со своего огорода. Часто проводят вместе время с семьёй, встречаются с друзьями. Все их любят за доброжелательность, юмор, гостеприимство.







НАШИ ФОТОРЕПОРТАЖИ

ПО ВОЛНАМ НАШЕЙ ПАМЯТИ

читайте о концерте в разделе «Культурная жизнь» на стр. 2 этого номера.

Фотографии Надежды Муравлевой



ВРАНГЕЛЬ ФЕРДИНАНД ПЕТРОВИЧ – ЧЛЕН МОИП

Мы продолжаем публиковать биографии и деяния выдающихся членов Московского общества испытателей природы. В книге*, изданной в 1838 г., перечислены имени членов Общества за тот период. Среди выдающихся граждан России и членов Московского общества испытателей природы значится российский военный и государственный деятель, мореплаватель и полярный исследователь, генерал-адъютант, адмирал, управляющий Морским министерством (т.е. морской министр), почетный член Императорской Академии Наук и, конечно, член МОИП - барон Врангель Фердинанд (Федор) Петрович.

Ф.П.Врангель родился 29 декабря 1796 г. в Пскове, умер 25 мая 1870 г. в Дерпте, прожив 74 года, из которых значительную часть жизни отдал мореплаванию.

Именем Врангеля названы группа островов в устье Колымы, залив и остров Врангеля в Северном Ледовитом океане, гора и мыс на Аляске, а также остров Врангеля в США. В 1992 году была выпущена почтовая марка России, посвященная Ф.П.Врангелю.

Оставшись сиротой в 11 лет (в 1807 г.) Ф.П.Врангель был определен в Морской кадетский корпус, в 1812 году произведен в гардемарины, а 1814 году - получил чин унтер-офицера. В 1815 г. закончил обучение в Морском кадетском корпусе, по окончании которого служил (1816-1817 гг.) на Балтийском флоте. В 1817–1819 годах мичманом участвовал в кругосветной экспедиции Василия Головнина на шлюпе «Камчатка» и был награжден орденом Анны 4 ст. Командир «Камчатки» сумел оценить выдающиеся качества молодого Врангеля; по возвращении из плавания Врангель, по его рекомендации, был назначен начальником экспедиции для исследования северных берегов Восточной Сибири. Для подготовки к экспедиции зимой 1819-1820 гг. занимался в Дерпте астрономией, физикой и минералогией, слушал лекции университетских профессоров.

В 1820–1824 годах в чине лейтенанта (произведен в 1820 г.) возглавлял экспедицию по исследованию северо-восточного побережья Сибири (отряд в составе мичмана Ф.Ф.Матюшкина, штурмана Прокония Козьмина, доктора Адольфа Кибера, слесаря Степана Иванникова и матроса Михаила Нехорошкова). В ходе экспедиции было описано побережье Сибири от реки Индигирка до Колючинской губы, нанесены на карту Медвежий остров. После возвращения в Санкт-Петербург Фердинанд Петрович был награжден пожизненной пенсией в размере годового лейтенантского жалования, произведен в следующий чин и ему было пожаловано 4 года выслуги для получения ордена Св. Георгия. (Орденом Святого Георгия награждались за заслуги

на поле боя, и за выслугу в воинских чинах, в армии 25 лет, для морских офицеров – 20 лет).

Необходимо отметить, северные берега Сибири и некоторые из прилегающих к ним островов, начиная с XVII столетия, неоднократно посещались и изучались казаками и российскими промышленниками, и частью описаны морскими офицерами и геодезистами; но, из-за несовершенства инструментов, морские карты не соответствовали современным требованиям географии. Наконец, постоянно возобновлявшиеся предания о существовании обитаемых земель на север от Новой Сибири и против реки Колымы побудили правительство отправить к устьям реки Яны и Колымы «двух морских офицеров с помощниками, доставив им всевозможные способы к открытию предполагаемых в Ледовитом море земель и точнейшему описанию берегов Сибири к востоку от реки Яны». Этими офицерами были Врангель и Матюшкин.

Главнейшие результаты четырехлетних исследований заключались в следующем: 1) описан берег от устья реки Колымы до острова Колючина; 2) сделаны многочисленные наблюдения и собраны замечательные сведения о народах этого края; 3) море осмотрено на расстоянии до 260 верст от берега. Врангель установил, что в Ледовитом океане должна существовать земля, то для ее открытия необходимо предпринять специальное путешествие. В 1867 году американский китолов Лонг действительно открыл землю недалеко от места, намеченного Врангелем на карте, которая и получила название земли Врангеля.

По истечении 4 лет экспедиция получила предписание вернуться в Иркутск. Врангель испрашивал разрешение остаться еще на год или на два, чтобы еще попытать счастья и достичь с мыса Якана земли, в существовании которой он не сомневался, но ему было отказано.

Ф.П.Врангель писал: «Обширное пространство земного шара, заключающееся между Белым морем и Беринговым проливом почти на 145° долготы по матерому



берегу Северной Европы и Сибири, открыто и описано россиянами. Все покушения мореплавателей других народов проникнуть Ледовитым морем из Европы в Китай или из Великого океана в Атлантический ограничены на запад Карским морем, на восток меридианом мыса Северного, непреодолимые препятствия, останавливавшие иностранцев в дальнейшем плавании, преодолены нашими мореходами...»

Врангель в 1825–1827 годах в чине капитан-лейтенанта (произведен в 1824 г.) возглавлял кругосветное плавание на военном транспорте «Кроткий». В 1824 году награжден орденом Владимира 4 ст. По возвращению из кругосветного плавания Фердинанд Петрович был награжден орденом Св. Анны II степени и пенсией в размере капитан-лейтенантского жалования. В 1827 г. он был произведен в чин капитана 2-го ранга.

В 1828–1829 годах командовал фрегатом «Елисавета». В 1829 году в чине капитана 1 ранга (произведен в 1829 г.) назначен главным правителем Русской Америки** и оставался на этом посту до 1835 года. За время нахождения на посту правителя Русской Америки лично обследовал все западное североамериканское побережье от Берингова пролива до Калифорнии и создал там магнитно-метеорологическую обсерваторию Ситка.

В 1836 году возвращается в Россию через Мексику, где выполняет дипломатические поручения Российско-Американской компании, совершив по пути на родину свое третье кругосветное плавание. 8 июля того же года ему присвоено звание контр-адмирала, в 1837 г. награжден орденом св. Георгия 4-й степени.

С 1840 по 1847 годы — директор Российско-Американской компании (Санкт-Петербург), в 1847–1849 годах является директором Департамента корабельных лесов Морского министерства. В 1849

14 МОИП РАССКАЗЫВАЕТ

году выходит в отставку с присвоением чина вице-адмирала. Находясь в отставке, активно сотрудничает с Петербургской академией наук, Русским Географическим обществом и Московским обществом испытателей природы.

В связи с началом Крымской войны возвращается из отставки на службу и 1854 г. назначается директором Гидрографического департамента. В 1855–1857 годах является управляющим Морским министерством (то есть морским Министром). Награжден орденом Св. Владимира 2-й степени. 15 апреля 1856 года назначен генерал-адъютантом, а 26 августа того же года произведен в чин адмирала.

В 1857 г. по состоянию здоровья был уволен с должности управляющего морским министерством с назначением членом Государственного совета. В 1864 году повторно

вышел в отставку. В том же году переехал на постоянное жительство в имение Руиль в Эстляндии. Последние шесть лет жизни он провел в деревенском уединении, где занимался метеорологическими наблюдениями.

Скончался Ф.П.Врангель 25 мая 1870 года от сердечного приступа. Похоронен на фамильном участке кладбища, расположенного в одном километре от местечка Виру-Ягупи (старое название Руиль) в Эстонии.

Награды: Орден Святого Георгия 4-й степени за 25 лет службы (1837); Орден Святого Станислава 1-й степени (1840); Перстень с алмазами (1841); Знак отличия за XXX лет беспорочной службы (1846); Орден Святой Анны 1-й степени с Императорской Коронай (1846); Орден Святого Владимира 2-й степени (1855); Орден Белого Орла (1859);

Медаль «В память войны 1853-1856 гг.»

(1856). Ф.П.Врангель известен как активный противник продажи Аляски Соединенным Штатам Америки.

А.П. Садчиков
вице-президент МОИП,
профессор МГУ имени М.В.Ломоносова

***Московское о-во испытателей природы (до 1917г.)**

Общий алфавитный список членов Императорского Московского общества испытателей природы, 1838

**Русская Америка — совокупность владений [Российской империи](#) в [Северной Америке](#), включавшая [Аляску](#), [Алеутские острова](#), [архипелаг Александра](#) и поселения на [тихоокеанском](#) побережье современных [США \(крепость Росс\)](#).

<https://ru.wikipedia.org/wiki/> <http://moip.viperson.ru/> <http://www.moipros.ru/>

ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА

Материалы рубрики не редактируются – это авторские тексты

Наш новый автор, Татьяна Десятченко. Закончила Ростовский-на-Дону государственный университет, геолого-географический факультет. По работе много путешествовала по стране. Видимо накапливалось столько впечатлений, что спустя 30 лет появилась потребность писать. Печатаюсь в газетах, журналах, в сборниках (отечественных и зарубежных). В России вышла книга моих сказок на казачьи темы.

АМАЗОНКИ

Давно это было. Тогда еще степи по Светдон-батюшке были не тронутые, свободные, вольготны от горизонта до горизонта протягивались. Тогда Светдон-батюшка в само Понтийское море впадал.

В то время людей в этих краях редко можно было увидеть, да и лучше было мирному человеку их не видеть – так как было то воинственное племя степных воинов. Крепкие, загорелые, сильные, отважные – носились они по бескрайней степи со своими табунами. А подует восточный ветер, летели вслед ему как птицы, воинственно крича и раздувая ноздри! Руки их никогда не выпускали оружия – даже когда спали, даже когда ели. Вместе с восточным ветром налетали они на мирные деревни и села, убивали и грабили. Никому не было от них спасения.

А в это время далеко от этих мест, за три моря отсюда, в горной стране битва была великая и грозная: бились с одной стороны обычные воины, а с другой ... Те, другие, не уступали им ни в храбрости, ни в мастерстве воинском. Вот только были те другие воины – женщины. Молодые, красивые, сильные. Глаза их – карие, зеленые, голубые горели огнем и азартом, руки умело и крепко держали оружие, круша налево и направо

голова противника. Лошади под ними были верными и быстрыми как ветер. Слава о тех женщинах-воинах по всему свету шла. Никому не удавалось их ни разбить в открытом бою, ни взять хитростью, ни подкупом. А звали тех женщин-воинов амазонками.

Но в той страшной битве много их полегло – слишком не равны были силы: войско их противника по численности в несколько раз превосходило войско амазонки. Проиграли в той битве женщины-воины.

Остатки амазонского войска победители погрузили на корабль и отправили через море к себе домой, решив, что такие сильные, красивые и храбрые женщины дадут хорошее потомство на их родине.

Но разыгрался шторм, амазонки воспользовались этим и захватили корабль. Они убили своих надсмотрщиков, а судно направили на восток. Плыли они по морям большим и малым, проходили через проливы широкие и узкие, пока, наконец, не подошли к устью Большой Реки. Огляделись – места дикие – степь не тронутая – трава до пояса



под ветром серебрится, вода ключевая холодна и вкусна, зверья, птицы – видимо невидимо, рыбу в Реке руками ловить можно. Приглянулась женщинам-воинам эта земля. Настреляли они дичи, наловили рыбы и за сколько времени, пока плыли по морю, вдоволь наелись, ключевой воды напились. Легли они на шелковую траву и крепко заснули.

Откуда ни возьмись, налетели степные воины. Это была их Земля. Окружили они спящих, оружие на них направили, да опешили – диво дивное – вроде женщины спят – одна краше другой, а в руках оружие и одеты чудно – в короткие одежды да сапожки в которых на лошадях ох как удобно скакать.

Проснулись амазонки – а вокруг них

воины суровые стоят, оружие на них направили. Решили женщины пойти на обман – убедить их знаками в том, что они влюблены в степных воинов. Те, якобы поверили, но не стали дальше держать амазонок вместе, а каждый взял себе по одной, взбросили на лошадей и поскакали к своим кибиткам. Стали амазонки женами степных воинов. Если сначала и думали амазонки о побеге, о другой жизни, то теперь незачем было это – ведь степные воины жизнь вели почти такую же, как и сами амазонки в тех далеких краях откуда они родом. Вместе с мужчинами, своими мужьями, носились они по степи наперегонки с сухим степным ветром, вместе пасли огромные табуны лошадей, вместе с ними грабили и разоряли мирные деревни, а награбив, возвращались в родную степь. Ни в чем не уступали женщины-воины мужьям.

Пришло время – начали рождаться в семьях дети. Чуть подрастут малыши, матери- амазонки на коней – и опять в поход с мужьями. Дети оставались дома.

Вот раз, вернулись из похода степные воины и амазонки, а степь их любимая выжжена дотла, хижина разрушена, дети убиты или в полон взяты врагами коварными. Горе опустилось на храбрый народ. Поняли они, каково быть захваченными, плененными.

Три дня горевали матери и отцы. Лица их окаменели, а соленые слезы вытекали из глаз, падали на пепелища родных очагов, в воды Реки – то душа их от горя потерь плакала.

Еще три дня они думали, как им теперь жить. На седьмой день собрались все на пригорке и порешили устроить соревнование между степняками и амазонками, чтобы решить, кто же не будет участвовать в военных походах, а останется дома с детьми, за домом кто приглядит, да не даст в обиду, защитит ребятишек. Порешили так: кто менее меток в стрельбе, не так скор на коне – тому и оставаться дома. Ведь этого ни тем, ни другим, ох как не хотелось!

Вот пробегает заяц – вскинули луки, пустили стрелы – обе стрелы, одна в одну – в цель! Вскочили на лошадей, понесли наперегонки. Скачут так быстро, что кажется, летят над серебристым ковылем, быстрее птицы быстрокрылой, быстрее ветра горячего степного. И опять лошади грудь в грудь. Никто никому не уступает ни в ловкости, ни в быстроте.

Задумались – закручинились степные воины да амазонки. Спускаются с пригорка, ничего не решив – ни те, ни другие не хотят дома сидеть – ноги просят в стремени, руки тянутся к оружию, не дает покоя друг степной ветер – зовет за собой вдаль, обещает битву, победу, азарт скачки, погони. А впереди, внизу, у самой реки черная земля – очаг их порушенный. Надо жизнь сызнова начинать, да так, как прежде, уже нельзя – не будет удачи ни в походе, ни в битве, если все мысли о том, как там дома, что с детишками малыши.

Спускаются к Реке невеселые, задумчивые. И вдруг видят они, летит над степью коршун черный хищный, крылья расправил,

гордо так летит. Вот что-то увидел внизу, сложил крылья и камнем вниз. А там внизу – гнездо. Птенцы пищат, а птица-мать, бедная, видит беду неминуемую, пытается их собой прикрыть, спасти от страшной смерти.

Всего на мгновение замешкался степной воин, подумал о чем-то, а уж стрела женщины вонзилась в сердце разбойника. Мать-птица, пичуга степная еще кричит, не веря своему счастью, птенцы пищат, еще ничего не понимая, а люди стоят вокруг, о своем думают. Подняли головы, посмотрели друг другу в глаза и все без слов поняли – быть амазонкам дома! Чужое гнездо защитила – и свое защитит.

Выпрямилась женщина-воин – как будто груз тяжелый на плечи приняла, подняла гордо голову, в степь широкую посмотрела, ветру вольному лицо подставила, а он, жаркий, пряный от трав степных все целует ее и целует, как будто прощается. Подняла женщина руки, вольные волосы в крепкий узел завязала, ни слова не сказала, стала спускаться к Реке.

Прошло много времени. Десятки сотен раз степь серебрилась ковылем да расцветала алыми маками. Но степные воины спокойны в своих ратных походах – знают они, что дома все в порядке: и за домом и за детьми приглядывают их жены, а случись беда – снова в воинов они оборотятся и не будет врагу пощады от женщин, в крови которых течет кровь амазонок.

Татьяна Десятничко,
г. Таганрог, Россия

РАССКАЗЫ НОВОЗЕЛАНДСКОГО ТАКСИСТА

(Продолжение. Начала читайте в №№ 78- 82, а также на сайте автора: <http://www.proza.ru/avtor/andreifrol>)

Больше всего таксисту мешают мысли. Поезд, если вы тупой. А если нет? Будут проблемы. Мыслей у меня много. Иногда и со Львом Толстым обмениваюсь. Возьмешь, к примеру, в Аэропорту пассажира, спросишь куда ехать и погрузишься во все тяжкие. Говоришь Льву Толстому:

- Вроде с виду неглупый старик, а вздорные вещи говорит, может Софья Андреевна вас и не зря критикует. Как можно идти против технического прогресса? Аэропланы ему не нравятся. А вы попробуйте к нам в Новую Зеландию на пароходе плыть. Замазаете пару месяцев по морю болтаться, коньки отбросите. А на самолёте к нам старички целёхонькими прибывают –

Но Толстой не унимается, мол, люди с аэропланов бомбы начнут на головы сбрасывать и всё такое и продолжает внаглую

идеализировать крестьянский быт. Упёртый такой - ты ему своё, а он тебе своё, ты ему своё, а он тебе своё. Пытаюсь его урезонить, и тут, как гром среди ясного неба, голос пассажира:

- Куда вы меня везёте?! –

Смотрю по сторонам, мать его, думаю, и правда, куда?

- Э-э-э – говорю – сейчас, сейчас – Э-э-э – говорю, а сам секу по сторонам, чтобы увидеть табличку с названием улицы, не понимая вообще, куда я попал. Одно хорошо: если я задумываюсь, то всегда везу пассажира либо по предыдущему маршруту, либо к себе домой. Я всегда так действую на автомате. Главное сейчас понять, куда из этих двух мест я его доставляю. Ага, выезжаем на Айдрис, значит по прошлому маршруту:

- Мы едем... – говорю - мы едем... - с ужасом понимаю, что в упор не помню, что он мне сказал в Аэропорту.

- Я ж вам сразу сказал в Папануи –
- Ну поехали туда – я никогда не спорю с пассажирами.

- Извините, говорю, задумался, тут по жизни проблемы возникли –

- Какие, спрашивает? – народ здесь любопытен, как дети, и, если вовремя переключить их внимание, то простят вам многое.

- Да я тут, понимаете, арию для своего мюзикла про таксистов написал, да не знаю, понятно это будет местной публике или нет –

- Про таксистов? Интересно бы послушать! Вы можете напеть? –

- Элементарно – я врубаю аранжировку и исполняю от и до.

- Отлично, здорово, это вы сами написали? –

- Ну а кто? –

- Очень остроумно, такое чувство юмора, нет, я все слова понял –

Подъехали к его дому.

- Вообще-то у меня обычно больше двадцати не набивает – говорит пассажир, увидев на счётчике двадцать семь – но я впишу вам тридцать, чтобы вам проще было закончить свой мюзикл. Всё равно компания оплатит -

Я не возражаю. На обратном пути в Аэропорт веселюсь и напеваю песню про строить и жить помогает. Ведь мы мечтаем построить новый, хороший дом. Так почему не совместить приятное с полезным? А новозеландцы? Они просто очаровательны.

Русский человек не может без воображения. Особенно когда выпивши. Кто превращается в героя любимого кинофильма, кто в видного политического деятеля, кто прыгает с балкона и ломает себе позвоночник. Я и сам себя за Черчилля принимал. А один наш знакомый уже после ста пятидесяти грамм вставал на колени и просил прощения у окружающих.

- За что же? – удивлялись они, зная его за человека порядочного, непьющего, хорошего семьянина и прекрасного руководителя среднего звена.

- Люди, знайте, я у Гитлера служил охранником в Волчьем Логове в Альпах и выполнял его людоедские приказы. Люди простите меня! –

- В каких Альпах, Саша, ты и в Свердловске-то в те годы не был. Ты ж пионером во время войны металлолом по посёлку собирал, да воду возил на фабрику,

чё ли не помнишь? –

- Служил я, люди, у Гитлера служил, послушаться приказов его боялся. Простите меня! - и смех и грех, короче.

У новозеландцев такого не бывает. Никогда ничего не выдумают. Как бы ни были пьяны, а мыслью не возносятся. Что-то мешает. Якорь вбит, видно, крепко – отшвартоваться не получается. Не скакуны у них мысли, не скакуны.

Вот посадил ихнюю пару. Лет по сорок-сорок пять. Выпимши порядком, аж икают. Мужик играл за команду своей компании, а она болела. К регби здесь относятся нешуточно. Сорокалетние отцы семейств месяц друг друга, только хруст идёт и из ноздрей кровь на траву брызжет. Жёны и подруги стоят вокруг поля и поддерживают:

- Питер, не тормози, давай, сшибай его –
- Вреж ему, Юл, хорошенько, а то ишь разбежался! -

Пассажир крупный попался и по размерам и по должности. По обращению с ним команды было видно, что босс компании или отдела. Развалился на сидении, видно, что набегался.

Зафилософствовал:

- Ты видела, я стоял на левом фланге, готовый к рывку. Почему этот Джон не дал мне мяч? Я шокирован. Ты видела? –

- Да, Калев, да, он должен был немедленно отпасовать тебе мяч –

- Смотри, он стоит в центре, а я слева, но уже разбежаться начал, так чего же он ждал? Чтобы я в офсайд забежал? Почему,

почему этот долбаный Джон не кинул мне мяч? –

- Меня это тоже возмутило. Он обязан был дать тебе пас –

- Тебя возмутило... А я стоял на левом краю и стал разбегаться, рассчитывая, что Джон кинет мне мяч на ход. Я бы точно прорвался. Почему он этого не сделал? –

- Да, милый, да, он неправ –

- Неправ? Так дело в том, что он стоял в центре, а я уже разбежался на краю. Почему этот идиот не дал мне пас!? – всё более распахиваясь мужчиной.

Я вёз их в Авонхэд минут 20 и всё это время наслаждался этим замечательным диалогом с небольшими вариациями. Жванецкий с его раками отдыхали.

Наконец, мы приехали, пара расплазилась и пошла через сад к дому. И тут, женщина, вдруг, охнула, шлёпнула себя по голове и воскликнула:

- Я поняла! –

- Что поняла –

- Я поняла, почему Джон не дал тебе пас –

- И почему? –

- Он тебя не заметил! –

- Ты думаешь? – спросил пассажир с каким-то растерянным выражением – Может, и вправду? -

Я сел в машину и там уже нахохотался в открытую. А некоторые считают, что возить пьяных утомительно.

Андрей Фролов, Крайстчерч ■

МАУНТ МЕРУ*. ИЗ ЦИКЛА «ИСТОРИИ КОМПЬЮТЕРМЭНА»

Раньше в Маунт Меру ездил Рамон - это его клиент. Я много раз слышал это название, обращал внимание на то, как трепетно относится к этому клиенту Иммануэл. У Иммануэла были свои старые клиенты - те, которые пришли к нему в Бизнес-Системс по старой памяти, из его бухгалтерской практики. Маунт Меру был одним из таких клиентов.

На прошлой неделе Рамон поехал установить принтер, в общем-то, ничего особенного. Правда принтер стоит три грэнда, но все же это только принтер, просто увеличенная копия обычного, маленького. Струйный цветной принтер, и всего-то. Я так же как Иммануэл, удивился, когда Рамон, весь в поту, притащил новенький двадцатикилограммовый HP-2500C назад в офис. Иммануэл рвал и метал. Он производил тот ужасный гортанный звук, который все хорошо знали. Каждый думал, что, наверное, так и выражают свой гнев на родине Иммануэла в Гане. На самом деле все понимали, что хозяин не гневается, просто так страшно выглядят его африканские переживания. Рамон мямлил, что

новый принтер на первой пробной печати обделался краской из всех четырех кассет и на бумагу, и внутри принтера, везде. Трехтысячную машину нужно было возвращать производителю - никто не хотел объясняться с Hewlett Packard-ом, что же все-таки произошло. Я был больше чем уверен, что Рамон просто допустил ошибку, не может новенькая техника такой стоимости быть плохой. Иммануэл, как и водится, перевел стрелки на менеджера, то есть на меня. Я должен был выслушать оправдания Рамона, составить объяснительную для производителя, вернуть технику, и главное - получить новую. Ну а потом, конечно же, в Маунт Меру должен был поехать не Рамон, а я. Вот за эти подставы я и не мог терпеть свою

менеджерскую должность. Деваться некуда, исполнитель - никто, спроса с него нет, и весь shit падает на менеджера. Опуская подробности, скажу, что я так и сделал - записал показания Рамона, составил елейное письмо в Hewlett Packard, объяснил, что ух, какая неудача, новенький принтер сломался, и теперь нам нужна замена. Мне пришлось нелегко, но замену я все же получил. И вот теперь в Маунт Меру еду я. Нужно отдать должное Рамону, что он терпеливо вынес трубный голос Иммануэла, и мои намеки на то, что руки у него, Рамона, не тем концом вставлены. Он вежливо объяснил, что нужно держаться от машины подальше, когда буду делать пробную печать, а то, не ровен час, и сам я стану такой же чистый как залитый краской принтер.

Маунт Меру далеко - на севере Окленда, километров пятьдесят от офиса. Я люблю ездить подальше. Ведь в течение двух часов дороги туда и обратно, не надо разбираться с Рамоном, писать письма в HP, слушать

Иммануэла.

Я идеи не имел, каким бизнесом занимается Маунт Меру. Название достаточно странное. Было даже интересно, что же это такое, где такая гора, и почему так назвали бизнес. И вот я еду.

Я запарковался у большого, складского типа здания. Предположения оказались верными - внутри здания был самый банальный склад. При входе в здание стоял рабочий стол, стойка для клиентов и несколько стульев. За этой маленькой приемной шла лесенка наверх, по-видимому, в офис. За невысокой стойкой просматривались ряды складских полок, которые заполняли большую часть здания. На reception меня встретила Мишэл - симпатичная женщина, возраста моей мамы или чуть младше. Мишэл была одной из тех, when I am sixty four, женщин, выросших на музыке Битлз. Какой теплотой наполняются глаза этих женщин, когда их спрашиваешь, а не была ли она на концерте Битлз, когда они посетили Окленд в 64-м году?

Will you still need me?

Will you still feed me?

When I am sixty-four?

Одна из лучших песен Маккартни согрела их души, сейчас им подходили строки- You'll be older too....Хотя нет, так думал я, годившийся им в сыновья. Наверное, нашу Мишэл больше согрели строчки- Michelle, my belle... Нет сомнений, эту песню Маккартни написал о ней, возраст, казалось, никогда не тронет эту красивую милую женщину. Мишэл, как мне показалось, поняла ход моих мыслей, и именно так, как я и ожидал от поклонницы великой четверки, одарила меня очаровательной улыбкой. Загадочное название Маунт Меру стало приобретать очертания красивой женщины. Мишэл легко и раскованно вбежала по лесенке в офис, я последовал за ней, до сих пор находясь под впечатлением встречи.

В офисе меня ждала ее дочь Клэр. Клэр была моей ровесницей или около, может на пару лет постарше. На первый взгляд, Клэр была типичной женщиной-киви в бизнесе. Хорошо одетая, уверенная в себе, красивая и стройная. Мне, прежде всего, нужно было установить контакт. Клиент был недоволен инцидентом, который произошел с принтером. Ведь они платили ренту за оборудование, которое не работало. Я был готов к недовольству. Но, с первых слов стало ясно, что Клэр не покажет своего недовольства, так же, как и не показала его Мишэл. Люблю таких клиентов- все понимают, помогают тебе работать. Хочется сделать все, лишь бы они не испытывали никаких проблем. Тем не менее, из разговора стало ясно, что принтер

действительно проблема. У них накопилась масса материалов для печати каталогов и перечней товаров, готовых к отправке. На первый момент я подумал - зачем брать в ренту такой дорогостоящий принтер, когда можно абсолютно все заказать у печатной компании в онлайн и получить курьером на следующий день. Клэр как бы прочитала мои мысли, и сказала, что большинство товара они делают под заказ, и на каждый заказ нужен свой красивый цветной буклет, описывающий товар, из чего он сделан, и сколько это все стоит. И опять я подумал - ну, сколько же должно быть вариантов изделий, чтобы потребовалось каждый раз печатать свой уникальный буклет. Клэр показала каталог Маунт Меру, и все стало ясно. Одним словом, описать то, что производила эта маленькая компания, было невозможно. Я оглядел офис, который одновременно являлся и show-room. На стендах стояли сказочные фигуры- драконы, рыцари, принцессы. Сказочные комплексы с замками, драконами, реками, где текла настоящая вода, струился пар из пещер, на фоне играла музыка. Я все это уже видел. У нас открылась сеть магазинов "Ривенделл", где продавалось все такое сказочно-мистическое. Так вот, оказывается, кто импортирует эти товары и распространяет их по магазинам. Однако в магазинах был ограниченный ассортимент из самых ходовых драконов, принцесс и ведьм. Маунт Меру производила тематические ансамбли, включающие все эти фигуры, водные эффекты, вручную сделанные украшения, гобелены, бусы, подвески.

Чего там только не было. Вручную сделанные компоненты связывали между собой отдельные предметы, создавая кусочек сказки. Были ансамбли на темы черной магии, светлых фей и волшебников, драконов, охраняющих сокровища. Комплекты подбирались под заказчика. Маунт Меру предлагала варианты дизайна детской спальни, романтического уголка для влюбленных, дизайна магазинов и прочего. За полчаса, пока я устанавливал принтер, проверял комплектность и документацию, я узнал, что Клэр - профессиональный дизайнер. Что фамилия Дэнкс, которую она носит, так и есть, принадлежит тому известному на весь Окленд бизнесмену Джону Дэнкс. Что она уже десять лет как разведена, и что Маунт Меру - ее создание. Что подняла она это предприятие с нуля, и что гордится тем, что все - и она, и ее мать Мишэл, и ее бабушка Джейн, и ее дочь Саманта, все они работают в этом бизнесе и счастливы от того, что они делают. При упоминании о бабушке, я заметил в дальнем

углу офиса ширму, за которой сидела пожилая женщина и что-то то ли шила, то ли подметывала. Клэр пригласила пройти и познакомила меня с Джейн. Джейн оказалась светлой милой женщиной старших лет. Она излучала тихую спокойную доброту, согласие с миром. В ее руках был гобелен, на который она пришивала бусинки. Перед ней были разложены наброски дизайна очередного ансамбля, она не торопясь подбирала детали для чьей-то детской спальни. Сердце кольнуло - моя мама недавно ушла, оставив на память свои гобелены, вышитые одной рукой.

Все дальше погружаясь в сказочный мир Маунт Меру, я совершенно забыл о принтере. Точнее, я, конечно, что-то делал- распаковывал эту большую машину, освобождал под принтер место, готовил кабели, проверял компьютер, который собирался использовать для тестов. Поймал себя на мысли о том, что сделал почти все, даже не задумываясь об этом. Оставалось за малым - установить в принтер блок, куда потом вставлялись кассеты с краской. Помня печальный опыт Рамона, я дважды прочитал инструкцию, проверил FAQ для принтера на сайте HP, проверил, нет ли свежей версии ПО (firmware updates) для принтера. И нашел более свежую версию. Позвонил Рамону, спросил, освежил ли он ПО принтера - он сказал, нет. Я про себя подумал, что не зря считал, что у Рамона руки не тем концом вставлены, а может голова. Ну, все теперь ясно. Освежил ПО принтера, установил блок для кассет с краской. Запустил принтер в фабричном режиме, запустил прочистку. Все идет как надо. Теперь пробная печать. Клэр все это время безотрывно наблюдала, что я делаю. Я вставил лист бумаги и запустил пробную печать. Каретка прошла влево, опустила на бумагу печатный блок, и пошла назад. Вместо печати на бумагу полилась краска всех четырех цветов. Клэр проворно кинула мне на колени большую тряпку. Это было в самое время, так как краска полилась из принтера на пол. Я быстро нажал кнопку питания, но она не сработала. Пришлось выдернуть шнур из розетки. Я ругал себя почему зря. Вспоминал, что не так сделал. Вспоминал объяснения Рамона. Ничего не должно было произойти. Я все сделал правильно. Рамон тоже говорил, что все сделал правильно. Нет, он забыл освежить ПО принтера. А я освежил! Ну и что, результат-то тот же.

Мне стало неловко перед Рамоном. Я терялся в догадках. В этот момент позвонил Иммануэл, и своим страшным голосом спросил, все ли в порядке? Я мямлил как

Рамон, что принтер сделал то же самое. Теперь я уже знал, что Иммануэл на самом деле недоволен. Он повесил трубку и оставил меня один на один с Клэр и принтером. У Клэр в глазах прыгали чертики. Казалось, она и не собиралась давать мне тяжелое время. Я улыбнулся, как будто ничего не случилось, и сказал:

- Вот неудача, опять то же самое. Ничего, разберемся.

Клэр сказала, что оставит меня разбираться дальше. Я стал вытирать краску, убрал бумагу. Добрался до блока с кассетами. Еще раз перечитал всю документацию, еще раз проверил, нет ли сообщений на Интернете, описывающих эту проблему. Нет, ничего нет. Я сделал все правильно, значит проблема все-таки с техникой. Но это второй новый принтер, запечатанный на фабрике. Вытащил все кассеты, стал рассматривать блок, куда они вставлялись. Обычная рамка. Посмотрел отсек, куда этот блок вставлялся. Поставил блок назад, и тут заметил, что он двигается в этом отсеке. Стал двигать вперед назад и увидел, что положение кассет в блоке бы изменилось относительно приемных трубок с иглами, сдвинулся этот блок во время печати. Стало ясно, что это дефект производителя. Я позвонил в НР. Когда меня подключили к тому же сотруднику, с кем я разговаривал до этого, то я услышал совершенно другой голос. Он извинялся, объяснял, что выяснился дефект во всей партии поставки, и что они только что получили технику с устраненным дефектом. Я попросил, чтобы они отправили замену со срочным курьером прямо к заказчику. Упаковал принтер, протер краску, как мог отовсюду, куда она попала. И стал ждать курьера. Клэр была очень занята. К ней приходили хозяйка магазинов, она решала вопросы поставок с Китаем - большинство этих сказочных фигур и миллионы разных бусинок и мишуры производились там. Мишэл решила

позаботиться обо мне и позвала меня вниз, на ресепшн, чтобы не отвлекать Клэр. Она угощала меня чаем с домашней выпечкой. Я не преминул задать вопрос, была ли она на концерте Битлз в 64-м году. Она сказала, что нет, мама не пустила.

Пытался представить, и не мог, как одна из этих милых женщин плакала, и просилась пойти на концерт, а другая ее не пускала. И тут же сделал вывод, что Клэр, должно быть, младше меня. В это время к зданию подъехала машина и из нее с шумом выбежали три девочки лет шестнадцати- семнадцати. Одна девочка была в домашней пижаме, другая тоже была одета явно по-домашнему, третья, красотка в короткой юбке, была явно Саманта. Это была Мишэл, только лет на сорок младше. Я подумал, что будь я ее мамой или папой, я бы тоже ее не пустил на концерт Битлз. И, наверное, был бы неправ. Подруги сначала с шумом забежали наверх в офис, потом также с шумом выбежали, и пошли в помещение склада. Там, в середине зала, была рабочая зона. Девочки прошли по складу, выбрали с полка то, что им было нужно, и сели вокруг большого стола. Они нанизывали на нити бусины и предметы разных размеров, соединяли нити вместе. То, что у них получалось, походило на занавеску для дверного проема. Время близилось к концу рабочего дня. Судя по всему, девочки тут работали каждый день после школы. Вряд ли Клэр платила им больше, чем в среднем платят подросткам. Удивительно было наблюдать четыре поколения женщин, работающих вместе. Удивительно было видеть их светлые лица, спокойствие, любовь к миру.

Наконец курьер привез принтер и забрал неисправный. Установить новый принтер заняло буквально минут пятнадцать. Клэр сразу же стала печатать буклеты, а Мишэл и Саманта упаковывать готовую продукцию. Им предстояло работать до ночи. Я покинул их уже вечером, когда было ясно, что все

будет работать как надо.

Я ехал назад и благодарил НР за ту фабричную неисправность, которая дала мне возможность прикоснуться к сказке, созданной женскими руками и душами.

Вернувшись домой, я поискал на интернете, что такое Маунт Меру, и узнал, что это действующий вулкан недалеко от Килиманджаро. В космологии Хинду, Маунт Меру - священная гора, центр физических, метафизических и духовных вселенных. Согласно мифам Хинду, Маунт Меру достигает высоты в 1082000 километров, или 85 диаметров земли. Гора является частью Космического Океана, а солнце, и все планеты солнечной системы вращаются вокруг нее.

*) История написана в стиле языка и мышления русских иммигрантов. Список встречающихся английских и французских слов и фраз, их перевод, и то, как звучат ударения, ниже.

Mt.Meru - Маунт Меру (MerU). Гора Меру. Hewlett Packard- мировой лидер IT технологий.

Shit- Слэнг.

Грэнд- grand- тысяча долларов. Слэнг.

Reception- Приемная.

"when I am sixty four"- "Когда мне будет 64"- Известная песня Пола Маккартни.

"Will you still need me, Will you still feed me, When I am sixty four?"- "Буду ли я тебе нужен, будешь ли ты кормить меня, когда мне исполнится 64".

"You'll be older too"- "ты тоже постареешь"- из той же песни.

"Michelle, my belle"- Мишэл, моя любимая. Из песни Битлз "Michelle".

Show-Room- выставочный зал.

FAQ- frequently asked questions. Часто задаваемые вопросы.

Firmware updates- более свежая версия программного обеспечения (ПО), находящегося в самом принтере.

Евгений Рукшан (Окленд)

О ЛЮБВИ К ЖИВОТНЫМ В НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ

Мне казалось, я всегда любила животных. Во всяком случае, кошки в нашем доме были благодаря мне. А вот собак боялась до обморока, до трясучки. В юности попала как-то в эпицентр собачьей свадьбы, и самая маленькая, злая грязная болонка больно меня цапнула за ногу. С тех пор я стала мечтой всех неуверенных в себе шавок, любая из них, самая крохотная и тихая на поводке, становилась со мной львом в саванне. Побеждала меня одним взглядом.

Контролировать это невозможно, кто столкнулся, тот знает. По приезду в Новую Зеландию мы, конечно, первым делом купили кота, тут их можно только купить, недешево, причем. Надо сказать, что ни собаки, ни кошки здесь бездомными не бывают. Собак

по улице водят на поводке, в парке могут отпустить там, где это разрешено. В такие парки я одна не хожу. Хотя если сталкиваешься с хозяином собаки на тропе, он обязательно придержит пса, даст пройти. Надо сказать, что и собаки очень дружелюбны,

нет агрессивных. Такое ощущение, что они даже стесняются, что их кто-то боится. Проходят мимо меня, опустив голову, стараясь не смотреть. Но по приезду в Новую Зеландию я этого не знала. Я считала, что в принципе любая собака может цапнуть. Вроде как природой заложено. И вот как-то в самом начале эмиграции я возвращалась от дантиста домой. Машину не водила, на автобусе приехала. Остановка далеко, еле ноги тащу от усталости. Подхожу к дому (только в него переехали) и вижу на наших ступеньках среднего размера бультерьера.

Без намордника. А я-то знаю, что все эти були и ротвейлеры – это оооочень опасные бойцовские собаки. И все. Я понимаю, что домой я не попаду как минимум часа 4. Автобусы у нас ходят редко, ехать некуда, никого не знала, телефонов мобильных не было. Муж придет из универа после обеда. Посто-яла, потопталась...и решила, собрала все силы, боком подошла к крыльцу, пес меня увидел. Сделала страшное лицо и тихо про-орала: Брысссс отсюда!!! Топнула ногой и потрясла кулаком. Сказать, что у буля было изумление на лице (не, не морда!), это не сказать ничего. Он обалдел. Он поднял брови, открыл рот и наклонил голову, типа: Are you ok? – это на деликатном английском, а на русский я б перевела: Ты вообще в себе, а? И так на меня заинтере-сованно-сочувственно взглянул, спокойно спустился с крыльца, вышел на дорогу и прям упал на горячий асфальт посреди нашей тупиковой улицы. Оказалось, что он лежал там всегда, как мешок, спал, мы даже порой волновались, жив ли. В жизни потом

не слышала, чтобы лаял и даже головы не поднимал, когда машины его объезжали. В тот момент мне показалось, что это какая-то свержсобака, настолько умно он себя повел, но потом с удивлением мы поняли, что все животные здесь другие. Во-первых, они хорошо понимают язык, даже без помощи жестов, типа: « Ты чего дерешь ковер?». У них очень человеческие эмоции: обида, тоска, радость, депрессия, ревность – уди-вительно хорошо читаемы. Их очень легко обучать. В крови заложено даже у самых беспородных, что существует туалет, и его надо показать пару раз. С этим проблем нет ни у кого на нашей памяти. Здесь не принято кормить котов со стола, только кошачьим кормом. Услуги вет. врача дорогие. Но отношение там к животным, как к детям. Время от времени вашему питомцу присы-лают письма с напоминанием о прививке на его имя типа Том Хошев (кота звали Том), а дальше адрес. Практически всех животных стерилизуют, т.е. рождаемость контролиру-ется. Но приюты все равно есть. По разным

причинам животные туда попадают. Там их лечат-прививают и продают. К сожалению, случаи жестокого обращения редко, но есть. Для этого существует целая служба по спасению животных, ездят по вызовам. В целом отношение новозеландцев к живот-ным невероятно нежное и уважительное, это реально «пэты», любимцы. Берегут их от стрессов, как младенцев, а стареньких лечат до последнего. Мне стыдно, но я даже не осознавала раньше, до какой степени я не понимала животных, что мне кажется определенным образом недоразвитостью, отсутствием культуры (и в обществе тоже). Мне пришла в голову мысль, что ново-зеландские животные умны, понятливы и с таким чувством собственного достоинства, потому что сроду им неведомы стрессы, голод, холод, страх - растут себе в любви и заботе. А от любви и заботы хоть кто загово-рит. Агрессию они не видят в принципе. Как неудобно мне перед тем булем.

Татьяна Аксенова, Окленд ■

РОССИЯНКА

Эта история про простую русскую курицу пеструшку.

Из обыкновенной русской деревни Толкушино. По злой иронии судьбы она осталась единственной курицей в деревне.

Толкушинцы давно поняли, что выгоднее купить яйца и окорочка в магазине. Поняли с того времени, как попробовали «ножки Буша». Вот и избавились от всех кур в деревне.

Такая тишина сразу наступила. Утром петухи не кричат, не поднимают своих хозяек с тёплых постелей, чтобы доить коров, потому как от коров тоже избавились.

Спи, сколько влезет, хоть до обеда, тем более что на работу тоже идти не надо.

Уйма свободного времени появилась у толкушинцев. Стали они его использовать каждый в меру своей изобретательности.

В основном конечно на производство самогона. Мужики изобретали новые хитро-умные технологии производства домашнего спирта. Делились между собой опытом и проводили конкурс « У кого градус больше».

Женскому полу приходилось труднее, мужчины их до своих компаний не допу-скали. Если у мужиков была общая идея, которая их объединяла, то у женщин такой идеи не было. Потому вся их изобретатель-ность шла на то, чтобы делать пакости друг другу.

Так вот начал я о курице. О Россиянке,- так её называла хозяйка бабка Петренчиха, а за ней и все толкушинцы.

Надо сказать, что Россиянка пользо-валась любовью всей деревни, каждый старался угостить её припасёнными заранее семечками.

Когда ещё был жив прежний президент, то он всегда обращался в новогоднем обращении: «...Дорогие россияне и рос-сиянки...». И каждому толкушину было приятно, что вот такой великий человек, помнит даже про курицу в их деревне.

Россиянка гуляла по улице в гордом одиночестве и ни одна собака не смела на неё гавкнуть, хорошо понимая, что за это может получить выволочку.

Больше всего Россиянка любила подхо-дить к компании мужиков и те допускали её в свой круг, чем Россиянка очень гордилась перед женщинами. Понятно, что за неиме-нием петуха её тянуло в мужское общество.

Она ходила между возлежащими на травке мужами, склёвывала с их рук крошки и задумчиво поглядывала на всех, иногда наклоня голову то в одну сторону то в другую, словно прислушиваясь к философ-ским рассуждениям.

- Всякий человек есть ценность; сказал Парменид – начал свои размышления бывший толкушинский кузнец и сварщик Рогозин Петруха, а ныне свободный философ.

- Но если смыслом и целью жизни явля-ется только сама жизнь, если всё – только жизнь, то все попытки исправления мира лишены смысла. Остаётся не возмущаться,

а восхищаться мудростью жизни.

- Правильно мыслит Парменид – вступил в разговор задумчивый и сентиментальный по жизни конюх Ванечка Толбухин.

- Но вот и Аристотель дал понятие, что только тот, кто понял, что жизнь и познание жизни не совпадают, может стать фило-софом жизни.

- Вот, с Аристотелем тут я соглашусь, хотя мне больше по душе Данте – выска-зался, давно внимательно всех слушающий, представитель деревенской интеллигенции учитель русского языка Швыдкин Михаил

- Всё во мне и я во всём, вот то мировоз-зрение, на котором стоит наш мир.

Россиянка одобрительно завохотала и наглядно показала всему форуму подтверж-дение этой мысли, клюнула и проглотила лежавшее в пыли зерно.

- Вот видите, даже Россиянка с этим согласна. Ведь яйцо, что находится в ней символизирует мир, в котором мы живём.

Тем временем на другом конце улицы послышались крики, это женская половина Толкушино собралась на судилище, чтобы разобрать недостойное поведение Нинки Мизулиной.

Нинка, обидевшись на односельчанок за то, что они называли её сына Петьку двоечником, решила замордовать деревню. Она взяла два пустых ведра и стала бегать по улице из конца в конец, распугивая суе-верных односельчан.

Уже через час улица опустела, все боялись выходить из дворов, и только счастливая Нинка, злорадно улыбаясь,

20 ЛИТЕРАТУРНАЯ СТРАНИЧКА

стояла с пустыми вёдрами на ней, карауля случайную жертву.

- Уймись, окаянная, стыдоба то, какая – сказала Нинке, вышедшая на поиски Россиянки, бабка Петренчиха.

- Стыдно у кого видно. А сейчас умные люди по телевизору говорят, что стыд пережиток прошлого и его выдумали, чтобы сдерживать нормальные здоровые инстинкты.

- Ты телевизор то поменьше смотри, он ведь на то и рассчитан, чтобы из здорового человека больного сделать. Сама видишь, к чему деревня скатилась, а всё за него проклятого, нечистый в нём живёт и людей смущает.

Ты Россиянку не видала случаем, ведь давно уже по деревне носишься.

- Там она около мужиков крутится, надо бы ей петуха найти, мается, бедная.

Только смотри, сделай как в той истории.

Женщина покупает на базаре десять петухов и одну курицу.

Продавец ей говорит:

- Надо наоборот: десять кур и одного петуха.

А она отвечает:

- Пусть хоть ей повезет!..

- Смешно, но пойду, а то к тебе вон делегация из женского сословия идёт, поди, этике деревенской жизни учить будут. Ты главное не оправдывайся, говори, что пошутила, мол, скучно живём – развеселить хотела.

И Петренчиха направилась в другой конец улицы, где возлежали на травке и решали глобальные мировые проблемы мужики.

- Доброго здоровья, кормильцы наши, а скажите, вы случаем не видели, куда моя животинка Россиянка подевалась?

-Здравствуй, здравствуй, Петренчиха. Курица твоя как уже с полчаса пошла по дороге к Кормушкино, может в гости собралась, у тебя там родственники имеются? – ответил ей Ванечка Толбухин.

- Да вроде никого нет. Правда живёт там дед Антон, по молодости сватал меня, а я отказала тогда, не хотела в другую деревню идти жить. И Петренчиха смущённо закрыла зардевшееся лицо концом платка.

- Вот, то-то все мы гордецы, учились бы как делали отцы – сказал Миша Швыдкин.

- А как делали отцы? – спросил Ванечка Толбухин.

- А они не спрашивали девицу, чего та хочет, решили между собой кому с кем жить и баста. Это сейчас в России, какая-то японка женщин баламутит, русскую исконную веру в грязь топчет.

- Ты это брось, про веру, царя и отечество уже наслышаны, – вступил в разговор бывший кузнец Рогозин.

Петренчиха не стала слушать начавшуюся дискуссию, и пошла из деревни по дороге к Кормушкино.

Дорога тянулась между, заросшими сорняками и молодой порослью берёзок, полями.

В бескрайней синеве неба кружил коршун канюк, иногда издавая тоскливый протяжный крик.

- Вот ведь хлеба, какие были на этих полях раньше, а теперь неизвестно чья это земля и почему её не обрабатывают – думала Петренчиха, шагая по пыли, словно по чёрной муке, которая в дождь становилась грязью, похожей на чёрное тесто.

- Какой силе на этом свете нужно отрывать человека от земли, заставляя его искать золото, нефть, другие богатства, хотя самым большим богатством является хлеб, выросший на земле. Чего не хватает людям? Ведь рано или поздно каждый вернётся в землю.

Петренчиха присела у дороги на тёплую и ласковую поверхность заброшенного поля. Та словно обняла, укутала её мягким невидимым покрывалом запаха прели и чего-то таинственно непонятного.

Поле словно жаловалось ей на свою сиротскую долю, оно напоминало брошенную собаку, которая смотрела на неё непонимающим вопрошающим взглядом:

- Что я не так сделала, почему меня бросили?

И Петренчиха заплакала.

И вновь земля, на которой она когда то в молодости работала, роняя в неё солёные капли пота, поддержала её.

Той силой, что возвращала на себе тяжёлые колосья хлеба, земля проросла в душе Петренчихи надеждой, что всё наладится, что на смену злу всегда приходит добро.

Оставив в поле свою тоску, вылившуюся из души слезами, успокоившаяся Петренчиха, зашагала дальше.

За берёзовым перелеском начиналась деревня Кормушкино. Петренчиха шла по улице ничем не отличавшейся от её улицы в Толкушино. Такие же обветшалые и отвыкшие от хозяйского присмотра дворы и постройки.

И кормушкинцы ничем не отличались от толкушинцев, жили теми же горестями и печальями. И те и другие в одночасье стали россиянами по злой воле недалёких и жадных правителей.

- Из русских людей вывели новую породу выхолощенных, карикатурных «россиян». Слово оно большую силу имеет, если «русский» означает больше чем национальность, то «россиянин» говорит только о принадлежности к России – так думала Петренчиха.

Около одного двора Петренчиха остановилась. Здесь жил Антон Иванов, её несостоявшийся муж.

А ведь в чём – то прав был Миша Швыдкин. Это гордость не позволила в молодости ей принять предложение Антона. Нравился ей тогда Антон.

Русый чуб из-под картуза, весёлый открытый взгляд, ну вылитый Коля Курочкин из знаменитого фильма.

И обиделся так же как Курочкин, когда она отказала, повернулся и ушёл. Хоть спросил ещё раз, и она бы согласилась, а он сразу на дыбы.

Потом он женился, жену его Петренчиха хорошо знала вместе с ней в школу ходили.

И она замуж вышла, почти жизнь прошла. Уже и Антон один остался, и она давно мужа похоронила, а тут вдруг у ворот его дома, что-то кольнуло в сердце.

- Хозяин, выдь на минутку. Из калитки вышел Антон.

Как нас меняет время. Где тот его кучерявый чуб, где лихость и вызов судьбе во взгляде.

И всё же есть в нём, что-то невидимое глазу, там внутри него, то, что не может изменить никакое время. То, что она хорошо помнила, то, что определяло прежнего Антона.

- Какие гости к нам, и каким ветром, уж, не сватать ли меня красавица недоступная пришла.

- Брось смеяться-то, как был зубоскал, так им и остался.

- Тогда позвольте спросить, горе пытаешь, или от дела лытаешь?

- Антон, курица у меня в вашу деревню ушла, а для меня сейчас дороже её нет никого, одно живое существо в доме. И поговорить с ней и позаботиться о ней, ты случаем её не видел?

-А как не видеть, здесь она, пойдём, посмотришь.

Они вошли через калитку на просторный двор. У помятой миски стояла её Россиянка и клевала зерно. Вокруг неё ходил красавец огненно красный петух, раздувая великолепный воротник из перьев и гордо поглядывая на Россиянку.

- Надо же, словно Антон в молодости – подумала Петренчиха и искоса глянула на хозяина.

Антон словно помолодел, казалось, что его седые редкие волосы распушились и поднялись, словно перья у петуха.

В это время петух, сгораемый страстью вытянул вдоль ноги крыло, затанцевал около Россиянки. Потом запрыгнул на неё и уже через секунду, ходя около присевшей на ноги курицы победно, торжественно закукарекал.

- Вот первый раз пропел за всё лето, ведь кур то у нас в деревне нет, хорошо, что твоя курица к нему на свидание пришла. Нельзя их разлучать теперь, я так думаю.

- А как быть мне, ведь я без неё жить не могу?

- Придётся здесь оставаться, будем вместе жизнь доживать. А Россиянка твоя придёт время, сядет высидывать цыплят,

глядяшь, и вновь живность в деревнях появиться и вновь станет - «здесь русский дух, здесь Русью пахнет».

- И то, правда. Сразу уговорил меня, окаянный.

Василий Бабушкин-Сибиряк, г. Назарово, Красноярский край, Россия

ВЗГЛЯД С ПОРТРЕТА (СИЛА ИСКУССТВА)

Чёрт его дёрнул клюнуть на эту акцию! Никогда не вёлся на подобное, не говоря о рекламе всяких ненужных товаров. Разумеется, не «чёрт», а весьма заманчивая возможность очередной халявы. Не первый год такое устраивают, но до него только накануне дошло: «Ночь в музее» с бесплатным входом до полуночи. Пожалуй, с детства не посещал разные выставки, а тут на тебе! Не поддайся он самым странным образом, ничего бы тогда не случилось.

Сдались ему эти картины! Ну, посещал когда-то занятия в художественной школе, ну и что? Не пригодился в жизни даже навык что-то копировать с натуры. Сейчас любую репродукцию можно запросто в интернете найти. Так нет же, понадобилось ему на ночь глядя тащиться через полгорода! Будто давно проголодался по этакому, а денег за входной билет жалел, да и цены нынче далеко не прежние. Не смог удержаться, как было не сходить на дармовщину?!

Разве мог знать, что там поджидает? Ещё и некоторое любопытство подтолкнуло. Неприкаянно побродил по выставочным залам вместе с другими чудиками, разглядывая представленные образчики искусства. Такие экскурсии уместнее при свете дня, если уж так приспичило. Обходился же как-то до сих пор!

Поскольку посетители нередко встречались парами, он на какой-то миг пожалел, что завялился один. После двух лет совместной жизни подруга собрала вещички и хлопнула дверью. Впрочем, пока они жили вместе, совсем не до выставок им было...

Бегать за ней он не стал, успела достать за это время, к тому же в очередной раз быстро вспомнил: свобода – это всё. Месяца не прошло с начала его холостячества, которое не ценил прежде самым преглупым образом. Если бы не эта, неизвестно откуда взявшаяся шлея под хвост, сегодня всё наверняка закончилось бы вполне банально. Он уже сожалел, что попал сюда вместо того, чтобы давно дрыхнуть без задних ног после сидения за монитором до рези в глазах.

Всё бы вскоре и завершилось свиданием с вожденной собственной подушкой, не наткнись он в одном из малолюдных залов на отдельно висящий женский портрет, миновать который не удалось, в

отличие от прочих выставленных полотен. Одиночество, переданное художником на холсте, рельефно подчёркивалось изолированным положением экспоната. Женщина неопределённых лет смотрела вполборота, будто никогда на самом деле не позировала подолгу перед автором, а случайно запечатлена с пойманным на миг столь выразительным взглядом. Очень походило на удачный эффект моментальной фотографии, если бы не переданное красками дыхание жизни, недостижимое никакими механическими средствами отображения.

Вовсе не красавица, да и милой её при всём желании никак не назовёшь. Видимо, не воплощение объекта воздыханий или идеала красоты неизвестного мастера, чем нередко грешили художники прошлого до того, как кубисты и абстракционисты всех мастей нашинковали женские лица и фигуры на геометрические составляющие и разноцветные плоские проекции. Эта же, почти реальная, смотрела прямо на него, будто он действительно только что нарушил её прежнее одиночество. Если тотчас перейти в другой зал, наверняка взгляд с картины станет преследовать его сквозь стены.

Насколько он мог судить из полученных познаний в художественной школе, художник использовал то ли комбинацию темперы с маслом, то ли масляно-темперные краски – в точном определении средств он не был силен. Толстая рама под старину как бы усиливала особую значимость и весомость её взгляда. Массивный багет с позолотой вычурных резных завитков словно свидетельствовал о принадлежности изображения иному времени, намекал на претензии возможной аристократичности.

Но в самом облике женщины не просматривалось ничего благородного, хотя и на простушку она вовсе не походила. Нечто

вневременное и в то же время загадочным образом уместное для сегодняшнего дня оказалось схвачено и сохранено в её образе. Одета не чопорно, но неярко и неброско, по фасону воротничка, длинных рукавов платья с неглубоким почти стыдливым, ничего не показывающим декольте не определить временной принадлежности моды. Да и модница ли она? Как-то сомнительно... Ничего сексуального, лишь незначительные намёки на скрытую женственность, сплошные полутона и умолчания... Никакого чувственного желания она у него вызвать не могла. Но всё это как-то не представлялось уже важным по сравнению с властно забравшими всё внимание зрителя глазами. Как он не смещался в ту или иную сторону, они требовательно сверлили его, будто непрестанно что-то вопрошали. Сомнений не возникало: она обращалась только к нему.

Как ты докатился до жизни такой? Кто виноват и что теперь собираешься делать? Такие вот вопросы прочитались в её чёрных зрачках с отблесками невидимого отсюда таинственного источника пламени. От этого взгляда становилось не по себе. Она представлялась чем-то очень раздосадованной, и своё недовольство адресовала именно стоящему перед ней.

Такое впечатление не могло не показаться странным. Он никак не предполагал, что потом ему ещё не раз будет так же неуютно на душе, как сейчас, едва только припомнится её взгляд. Он никогда не встречал ничего подобного. Да и эту с картины ни прежде, ни потом близко не видал.

Вполне вероятно, позировавшей давно и на свете нет, к тому же, безжалостная жизнь наверняка успела до того сотворить с её внешностью такое, чего она в самом дурном сне никак не смогла бы увидеть. Ни даты, ни фамилии автора, а краткая невразумительная подпись на табличке: «Портрет женщины» ничего не могла сообщить. И так видно, что не девушка, да и на мужчину вовсе не подумать!

Только на миг вспомнилась открытая им ещё в художественной школе Незнакомка

Крамского. Но тут абсолютно ничего общего с той надменной дореволюционной жительницей морозного Петербурга, не говоря о технике исполнения. У этой никакого головного убора, тусклые волосы без всяких завитков забраны назад и перехвачены тёмной лентой. Она могла быть уроженкой бесчисленного множества мест с возрастом столь же неопределённым и загадочным. Могла находиться в любом помещении от студии или квартиры художника до неведомых таинственных апартаментов.

Возможно, где-то по залам выставки бродит дежурный экскурсовод, который или которая сможет разрешить все появившиеся вопросы. Но стоит ли искать или дожидаться появления неизвестного сотрудника, тем более, не факт, что ему или ей известно что-нибудь конкретное об этом частном экспонате?

Чем же всё-таки художник так досадил своей знакомой? Обманул и бросил с

ребёнком на руках, а до того успел мастерски написать вот этот вот самый портрет? Который оставил затем вместо оплаты возможных услуг акушера-гинеколога или будущих алиментов? И что могло вызвать её столь пронзительный взгляд – банальная размолвка или уверенное предчувствие дальнейших неприятностей?

Только осознание того, что выпитого перед выставкой стакана коньяка явно не хватило для постижения увиденного, вернуло его к действительности. Будто выдираясь из вязкого пространства возле портрета, он двинулся дальше, унося с собой взгляд странной женщины, намертво запечатлевшийся на его сетчатке

Случилось так, что на художественные выставки он потом не ходил ни по билетам, ни по акциям. Не до того ему было, да и потребности такой больше не возникало. Вместо этого вскоре попал на концерт заезжей рок-группы, где и познакомился с

весёлой общительной любительницей инди-рока. На том они и сошлись, открыв друг другу на такой общей почве души или что там у них называлось подобным.

Странно, но их близость затянулась, а однажды он даже подарил с недвусмысленным намёком золотое колечко. Такого с ним раньше никогда не случалось, да и с ней, признанием чего ясно послужила её неотразимо счастливая улыбка. Может, всё дело в том, что он опасался появления у новой знакомой того самого взгляда, как у загадочной женщины с портрета, или чего-то подобного, хотя внешне с тем персонажем у теперешней избранницы не отыскивалось ничего общего. Но он старательно делал всё, чтобы такого не случилось, хотя ради справедливости надо заметить, и сам не переставал чувствовать себя при этом довольно-таки счастливым.

Сергей Криворотов, г. Астрахань, Россия

КОЛОКОЛЬНЯ

Почки деревьев набухли настолько, что казалось вот – вот лопнут и брызнут зелеными свежими листочками... Но весна была будто заморожена. Было холодно. Было холодно в апреле сорок второго года.

В маршевой колонне объявлено построение. Тут и там раздавались команды:

- Становись.
- Раненых – на телегу.
- Полевую кухню – в середину колонны.

Но вот в колонне послышалось что – то иное:

- Лейтенанта Канукова и рядового Цховребова – к капитану.

Капитан Моисеев сидел за столом, врытом в фруктовом саду, и разглядывал карту – двухкилометровку. Он прервал доклад подошедших к нему Канукова и Цховребова:

- Вижу, вижу. Вы вот что скажите, дополнительный паёк вам выдали?

- Так точно. Выдали.
- Усиленный боекомплект, гранаты получили?
- Получили.

- У меня к вам, ребята, вот какой разговор. Вы сейчас тот кулак, та ударная группа, что может задержать гитлеровцев. Положение нашей колонны тяжёлое. Нам ещё долго идти до предназначенного укрепайона, а на пятки нам сели вражеские мотоциклисты. Тридцать штук. Это разведка танковой части. Очень надеюсь, что вы вдвоём поможете вашим товарищам, вашим друзьям, оторваться от преследователей. Снайперская винтовка и пулемёт – это сильная боевая единица. Вон колокольня на

окраине села – отличное место для вашей огневой точки. А приказ мой такой. Даже не приказ, просьба. Задержите тут фашистов на полтора – два часа, тогда колонна наша сможет оторваться...

- Мы задержим их, товарищ капитан.
- А коли так и сможете вырваться, то держитесь направления Дубки, Выселки, Михайловка... Там сможете нас найти. Счастливо, ребята. Очень на вас надеюсь, бойцы. И товарищи ваши тоже надеются на вас.

Высокая, трехъярусная колокольня стояла на краю села рядом с разрушенной церковью. К колокольне с трёх сторон примыкал погост.

Пулемётчик и снайпер споро поднялись на самый верх колокольни, туда, где располагалась звонница. Ярус был доступен всем ветрам и потому наверху было холодно.

- Думаю, что скоро будет жарко. Фрицы подойдут – снять не успеем.

С этими словами они улеглись на деревянный пол, разложив снятые шинели и вещмешки, и стали всматриваться в сторону леса. Именно оттуда должны появиться мотоциклисты.

Шарканье ног и скрип колёс маршевой колонны вскоре затихли.

- Слышь, Борис, даже птицы не поют сегодня. Чего – то ожидают?

- Похоже. Зловещая тишина...

В устоявшейся тишине вдруг ясно стали слышны скрип деревянной лестницы и неспешные шаги.

- Кто - то к нам идёт, – сказал лейтенант и стал всматриваться вниз, в проём, проходящий через всю колокольню. – Какой – то местный... Как он подошёл к колокольне незамеченный, Алик? Через кладбище?

- Видимо, - Алик был немногословен.

Человек поднимался долго с продолжительными остановками. Поднявшись, он всё не мог отдышаться. Наладив дыхание, он первый сказал:

- Ребятки, вы чего здесь?

Борис Кануков и Алик Цховребов, вставшие при появлении старшего, отвечали:

- У нас, дед, задание – встретить здесь немцев. И не дать им догнать наших. А вы кто?

- Я звонарь местный, пономарь.

- А звать вас как?

- Митричем кличут. Звонарь я.

- А для чего поднялись сюда, службы ведь сегодня нет? Вы бы лучше дедушка шли отсюда. Тут стрельба будет.

- Внизу мне нечего делать. Немец придёт, прятаться от него? Не по мне это. Потом привык я проверять, как тут? Всё ли в порядке? По звону ведь люди и часы сверяют. Не всегда я призываю верующих к молитве, не каждый день.

- Дед! Если не будете уходить, то давайте с нами перекусим – хлеб, тушёнка у нас?

- Вы ешьте, ребятки. Я пока не хочу. Откуда басурман явиться должен, со стороны Авдеевки?

- Ну, да. Вон из – за лесочка. А скажите, - Борис заинтересованно посмотрел на

старика. – А какие звоны бывают? И какие эти колокола?

- Тут, милоч, звонница, как видишь, из трёх колоколов: благовест; подзвонный и трельный колокол. Чтобы звонить, темп и ритм надо просчитывать и музыкальный слух иметь. Иначе не выйдет ничего. Полный устав предусматривает: пять звонов ко всенощным бдениям; три звона на литургию; а ещё перезвоны и трезвоны на праздники. Звоны разные бывают: бодрящие; торжественные и радостные; есть и печальные, постные. Но всякий звон, знайте, зовёт к Богу. Вон они, нехристи, показались.

Из-за леса на повороте дороги показались мотоциклисты. Все мотоциклы были с колясками и в некоторых колясках были установлены пулемёты.

- Так. Я начинаю снимать офицеров, - лейтенант Кануков прильнул к прицелу. – А ты, Алик подпусти их поближе. Дедушка, всё же тебе лучше уйти.

- Нет, ребята. Не уйду. Я может вам ещё

пригужусь!

Меткими выстрелами офицеры, а их легко можно было отличить по фуражкам с высокой тульей, выводились из строя. Вскоре застрочил пулемёт Цховребова Алика.

Немцы замешкались, сбились в кучу. А затем усердно стали стрелять по колокольне.

Так бой и шёл. Снайпер меткими выстрелами убивал врагов, пулемётчик мастерски выкашивал фашистов. Сколько не стреляли гитлеровцы по засевшим на колокольне бойцам, вреда их выстрелы не наносили. Лишь каменная крошка и штукатурка пылью покрывали весь ярус и людей, засевших там.

- Ещё немного и мы всех их перебьём...

Можно было видеть, как немецкие разведчики по радиации пытались связаться со своим тылом...

Первый же залп дальней артиллерии попал в колокольню. Была разбита звонница, а многочисленными осколками были

посечены трое, пребывавших там.

От вражеской группы в семьдесят два разведчика в живых осталось семеро. Два из них поднялись по разбитой лестнице на верхний ярус колокольни. Увидев вблизи своих противников, двоих военных с пулемётом и со снайперским ружьём и одного штатского без оружия, рассвирепев, они скинули их тела вниз, на пыльную дорогу.

Когда село освободили и местные жители, прятавшиеся в лесах, вернулись, они похоронили двоих героев и звонаря в одной могиле. На примитивном фанерном памятнике написали «Овсянников Матвей Дмитриевич и два красноармейца». Ни документов, ни жетонов у бойцов обнаружено не было.

Украшали могилу две каски.

На окружающих могилах цветы росли блеклые и редкие, а на могиле троих погибших буйно росли красные маки. Маки пылали и были такими яркими, что невозможно было оторвать от них глаз.

Валерия Бохов, г. Москва, Россия

ИНФОРМАЦИЯ И РЕКЛАМА

MOSITS'17 - THE 2017 INTERNATIONAL CONFERENCE ON INFORMATION TECHNOLOGY SCIENCE MOSCOW, RUSSIA, 01 - 03 DECEMBER 2017, WWW. MOSITS.ORG

Accepted Papers written in English and registered will be published in Proceedings that will be published by Springer and indexed by Web of Science, Scopus.

SCOPE

MOSITS'17 - The 2017 International Conference on Information Technology Science, to be held at Moscow, Russia, 01 - 03 December 2017, is an international forum for researchers and practitioners to present and discuss the most recent innovations, trends, results, experiences and concerns in the several perspectives of Information Technology around the Science.

We are pleased to invite you to submit your papers to MOSITS'17. Papers must be written in English. All submissions will be reviewed on the basis of relevance, originality, importance and clarity.

TOPICS

Submitted papers should be related with one or more of the main themes proposed for the Conference:

I Information Technology in Natural Science

10. Information Technology in Agriculture & Food Technology
11. Information Technology in Genetics
12. Information Technology in Mathematics
13. Information Technology in Microbiology
14. Information Technology in Medicine
15. Information Technology in Nuclear Science
16. Information Technology in Pharmacology
17. Information Technology in Physics
18. Information Technology in Technology & Applied Science
19. Information Technology in Zoology

II Information Technology in Social Science

20. Information Technology in Business & Finance
21. Information Technology in Communication
22. Information Technology in Criminology & Penology
23. Information Technology in Demography
24. Information Technology in Economics

25. Information Technology in Education
26. Information Technology in Law
27. Information Technology in Management Science
28. Information Technology in Health & Rehabilitation
29. Information Technology in Public Administration

III Information Technology in Art & Humanities

30. Information Technology in Archaeology
31. Information Technology in Architecture
32. Information Technology in Art
33. Information Technology in Film
34. Information Technology in History
35. Information Technology in Humanities
36. Information Technology in Linguistic
37. Information Technology in Literature
38. Information Technology in Television & Radio
39. Information Technology in Theater

SUBMISSION AND DECISION

Submitted papers (until 10-page limit) must comply with the requested format (download a DOC example) be written in English, must not have been published before, not be under review for any other conference or publication and not include any information leading to the authors' identification. Therefore, the authors' names, affiliations and bibliographic references should not be included in the version for evaluation by the Scientific Committee. This information should only be included in the camera-ready version, saved in Word and also in PDF format.

All papers will be subjected to a "double-blind review" by at least two members of the Scientific Committee. Based on Scientific Committee evaluation, a paper can be rejected or accepted by the Conference Chairs. In the later case, it can be accepted as paper or poster.

The authors of accepted papers will have 15 minutes to present their work in a Conference Work or Internet Session; approximately 5 minutes of discussion will follow each presentation.

PUBLICATION AND INDEXING

To ensure that an accepted paper will be published, at least one of the authors must be fully registered by the 10th of October 2017, and the paper must comply with the suggested layout and page-limit (until 10 pages). Additionally, all recommended changes must be addressed by the authors before they submit the camera-ready version.

No more than one paper per registration will be published. An extra fee must be paid for publication of additional papers, with a maximum of one additional paper per registration. One registration permits only the participation of one author in the conference.

Accepted Papers written in English and registered will be published in Proceedings by Springer, and then submitted for indexation by Web of Science, SCOPUS, and will be available in the SpringerLink Digital Library.

The authors of the best selected papers will be invited to extend them for publication in international journals.

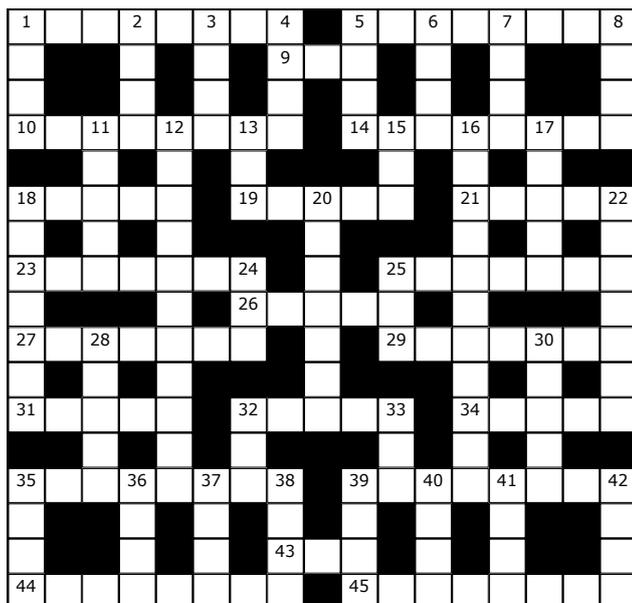
IMPORTANT DATES

Paper Submission Deadline: October 2, 2017

Notification of Acceptance: November 02, 2017

Payment of Registration, to ensure the inclusion of an accepted paper in the conference proceedings: November 10, 2017.

Camera-ready Submission: November 10, 2017



По горизонтали: 1. Горная система в Азии с горой Тиричмир. 5. Здание, помещение для экспонатов на выставке. 9. Режиссер фильма «Морозко». 10. Дворецкий. 14. Отзывчивость. 18. Представитель народа на юге Африки. 19. Хвойное дерево. 21. Еврейский служитель культа. 23. Сверхзвуковой пассажирский самолет. 25. Лотерейный куш. 26. Древнее государство в Палестине. 27. Город в Болгарии, основанный Филиппом II Македонским под названием Филиппополь. 29. Место за рекой. 31. Город, в котором находится Мавзолей короля Абдылаха. 32. Одна из самых ярких звезд неба. 34. Яркий поклонник. 35. Основной силовой элемент конструкции самолетов, автомобилей. 39. Точеный столбик, перил, ограды. 43. Игрок защитной линии. 44. Район Москвы. 45. Типографский наборный знак в виде звездочки.

По вертикали: 1. Слуга на лошади. 2. Плевое 3. Шерстяная ткань с продольными рубчиками на лицевой поверхности для пошива верхней одежды. 4. Рубец. 5. Государственный переводот, совершенный группой заговорщиков. 6. Запад. 7. Курорт в Италии. 8. Путеводная 11. Певчая птица. 12. Противоречие, разногласие. 13. Мистер Икс советского кино. 15. Демьяново угощение. 16. Искусство разборчиво и красиво писать. 17. Небольшой общественный сад в городе. 18. Контрольная 20. Комплексное спортивное сооружение. 22. Хлебный город. 24. Восточнославянский дух дикой природы. 25. Дерево рода ильм. 28. Фаза общественного воспроизводства. 30. Индонезийский храм-святилище. 32. Золотое 33. Светильник на стене. 35. Высший класс, разряд, сорт. 36. Скрязя. 37. Морда. 38. Звездное 39. Нелюдим. 40. Орган воздушного питания и газообмена растений в виде тонкой, обычно зеленой пластинки. 41. Город во Франции, пригород Парижа. 42. Шухер.

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД, опубликованный в газете «Наша Гавань» № 83

По горизонтали: 1. Пятачок. 6. Юкатан. 10. Офис. 11. Чалдрон. 12. Ктитор. 13. Неон. 14. Нападки. 15. Кулиса. 18. Цата. 19. Посул. 20. Китайка. 25. Океанолог. 26. Жерловина. 27. Манагуа. 31. Диета. 34. Сочи. 35. Иерарх. 36. «Скайлэб». 37. Рейс. 38. Ритуал. 39. Уточкин. 40. Фетр. 41. Фуксия. 42. Ильинка.

По вертикали: 1. Починок. 2. Телепат. 3. Чародей. 4. Конница. 5. Синоптика. 7. Кетчуп. 8. «Тетрис». 9. Нарвал. 16. Лобода. 17. Судуку. 21. Имение. 22. «Аэлита». 23. Кавка. 24. Дата. 25. Онтогенез. 27. Миссури. 28. Неаполь. 29. Геликон. 30. Албанка. 31. Диграф. 32. Еретик. 33. Аргали.



Путешествия с русскоговорящими гидами по Новой Зеландии и Австралии

Сопровождение туристов
из Новой Зеландии и Австралии
в путешествиях по России и странам СНГ

Более 20 лет на туристском рынке

+64 (0) 21767397
aztournz@gmail.com



Многоязыковая Информационная Линия
(CAB Language Connect) - некоммерческая служба
Новой Зеландии при Citizens Advice Bureau

Предоставляет для всех и особенно для вновь прибывших
бесплатную и конфиденциальную помощь на русском
языке: информация, советы, языковая помощь и защита.
Наши сотрудники проконсультируют вас по важным
вопросам обустройства и жизни в стране.

Звоните нам по телефону в Окленде: (09) 624 2550 доп. 727.
Электронная почта: russian@cab.org.nz

Русскоговорящие консультанты работают два раза в неделю: во
вторник - с 9:00 до 16:00 и в пятницу - с 9:00 до 13:00

Прием в офисе строго по предварительной записи.

«Инфолайн» – «Наша Гавань» - 24 часа в сутки, 7 дней в неделю

Полезная информация. Мировые новости,
новости из России, стран СНГ и Новой Зеландии.

По субботам программа «Здоровье»,
по воскресеньям цикл передач: «Не забывайте
русский язык». А также объявления и реклама.

Слушайте нас по телефонам:
в Окленде: (09) 377 9060
в Веллингтоне: (04) 803 3232
и в Крайстчерче: (03) 374 6161

Рекламно-Информационный Вестник «Наша Гавань» можно бесплатно приобрести у распространителей:

в Окленде - в магазинах: Crystal Symphony на Queen Street
и "Skazka" на Newmarket,

в магазине Gastronomy-World of Dumpling, Albany, в
«Русской Аптеке», Northcote, а также в **Citizens Advice
Bureau Language Connect, Three Kings; в Веллингтоне в
Русском клубе**, справки по тел (04) 473 3419;

в Крайстчерче - в Русском Культурном Центре,
справки по тел: (03) 940 9482;

в Гамильтоне в New Zealand-Russian Friendship Group,
справки по тел.: (07) 843 5426.

Оформить подписку можно по этим же адресам,
а также по e-mail: rusnewsnz@gmail.com или, позвонив по
телефону в Окленде: (09) 577 4600

Главный редактор: Александр Здор, редакционная коллегия: Римма Шкрабина, Виктория Мананова, Елена Наумова, Марина Печорина, Ольга Суворова
дизайнер: Александр Ефимов, фотограф: Надежда Муравлева, распространение: Лев Ронжин. Учредитель: «Alexanderz Ltd», «All Together Multi-Cultural Society Club».
Адрес редакции: PO Box 91337, Victoria St. West, Auckland 1142, tel: (09) 577 4600, e-mail: rusnewsnz@gmail.com; rshkrab@gmail.com; www.russiannewzealand.com
По вопросам рекламы обращаться: rusinfonz@gmail.com Мы в Facebook (https://www.facebook.com/groups/170012719719627/) и Instagram (@nginfonz)

